

COMENTARIOS

"La trascendencia de un viaje"

Puede afirmarse que en la actualidad Cataluña es ya un Estado, no con la plenitud de los derechos y facultades inherentes a los Estados que pudiéramos llamar normales, pero sí con un número tal y tan importante que le hacen acreedor a la consideración de tal.

Tiene un Gobierno que es la Generalitat, y tiene un Parlamento, que si no legislan en todas las materias sobre las que los Gobiernos y Parlamentos lo hacen, legislan sin embargo, sobre algunas, y reglamentan sobre casi todas las referentes a Cataluña.

Cataluña es pues, en la actualidad, una personalidad política oficialmente reconocida por el Estado español, con facultades soberanas en importantes órdenes de la vida nacional.

Todo acto, toda relación que establezca Cataluña con otras entidades y pueblos tiene que tener por tanto, una trascendencia que sería inútil pretender disimular ni amenjurar.

Ahora bien; al recibir oficialmente Cataluña, por medio de sus más altos representantes, a las autoridades del Partido Nacionalista Vasco, y al darles el carácter de representantes del pueblo vasco, o más exactamente, de Euzkadi, se deduce que Cataluña o el Estado catalán, reconoce oficialmente la existencia de Euzkadi, como pueblo o nación, con derecho a la libertad y a la soberanía, y que reconoce también como legítimos representantes de ese pueblo, a las autoridades del Partido Nacionalista.

No sabemos si este hecho habrá agradado o desagradado en Madrid, lo cual seguro es que habrá desagradado profundamente, y lo que puede asegurarse es que si se hubiese consultado el caso previamente con el Gobierno central, no se lo hubiera autorizado a la Generalitat, pero lo cierto es que ha tenido lugar con la aprobación o desaprobarción del Estado español.

De donde se deduce que nuestro pueblo, el pueblo vasco, ha dado un paso de importancia capital en el camino de su libertad y soberanía, puesto que ha sido ya recono-

cido como pueblo con derecho a ellas por otro que dentro del Estado español goza oficialmente y realmente, de la dignidad, prerrogativas y caracteres de Estado, aun cuando todavía no se halle en el ejercicio de todos los derechos.

¿Qué hace falta por tanto, para que nuestro pueblo se sitúe de hecho en el mismo plano que Cataluña?

Sencillomente que nos unamos todos, o sino todos, la mayor parte de los vascos, en una misma aspiración de autonomía. El día que lo hagamos podremos contar con ella.

Es más, lo probable es que esta autonomía, por lo menos la que goza Cataluña, la obtengamos los vascos aún cuando se muestren contrarios a ella, los que hasta ahora se vienen mostrando; puesto que creemos que los diputados nacionalistas vascos se han de bastar en unión de los catalanes y gallegos, para conseguir la libertad de la vieja Euzkalerria.

Y una vez puestas en el mismo plan de igualdad ante el Estado español Cataluña, Galicia y Euzkadi, ¿quién duda de que han de seguir avanzando a pasos de gigante en el camino de su libertad y soberanía?

Muchos se han sonreído casi compasivamente ante el viaje triangular, pero hoy, al ver que Cataluña con todo lo que es y significa, lo ha tomado en serio y que trata con la misma solemnidad, y desde luego con mucho más afecto, a los representantes de Euzkadi que a los del mismo Estado español, han comenzado a poner unas caras mucho más largas y asombradas de lo que nosotros sospechábamos.

Para Madrid no existen ni Euzkadi ni representantes de Euzkadi; sino cuatro provincias con sus Comisiones gestoras; en cambio para Barcelona, Euzkadi es un pueblo, y sus representantes son las autoridades del Partido Nacionalista.

Quien pretenda restar valor a esta realidad, es que tiene empeño en cerrar los ojos. Pero las cosas existen aun cuando nos empecemos en no verlas.

El día 20 a San Miguel de Aralar

Todavía faltan doce días y ya se nota desusada actividad y animación por acudir el domingo día 20 de agosto a la hermosa cumbre donde se venera el Patrono de todos los vascos.

Miles y miles de peregrinos han de escalar en interminable caravana las bravas y escarpadas sendas de la sierra entonando cánticos que inundarán de alegría los bellísimos valles de la Burunda y Arakil.

Si contar la segura y crecidísima asistencia de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, tenemos de Navarra los mejores auspicios. En Tafalla se organiza una caravana de autobuses y en toda la Eriberria, ha despertado gran interés esta esplendorosa fiesta en honor de San Miguel.

Otro tanto y más puede decirse de Baztán, de la Regata, de Estella y su distrito, de Aotz, Barranca, Burunda, Larraun, etcétera, que darán grandes contingentes.

Y como puede verse en otro lugar de este número, se ha contratado ya un tren especial que saldrá de Iruña hacia las siete de la mañana, para llegar a Huarte a una hora apropiada para que la ascensión sea lo más cómoda posible.

Claro es que para la buena organización de éste y otros servicios es preciso que todos vayan dando sus nombres, puesto que la aglomeración de gente ha de ser tan grande que hace falta la diligencia de todos para que en la organización no falte detalle ya que ello ha de redundar en beneficio de los asistentes.

Las fiestas tanto religiosas como profanas organizadas por el patriotismo vasco han sido siempre la admiración de cuantos con criterio recto e imparcial las

Solidaridad de Trabajadores Vascos de Pamplona

POR LA MUERTE DE SU PRESIDENTE

Esta Agrupación de Trabajadores Vascos de Iruña, embargada por el profundo dolor que a todos sus afiliados ha producido la inesperada y desgraciada muerte de nuestro querido Presidente, lagun Anastasio de Aguerre, (G. B.) ha acordado la celebración de una misa en sufragio de su alma, hoy domingo, en la Iglesia de los PP. Escolapios (Calle de Ollite), a las once de la mañana.

Esta Agrupación espera confiadamente que todos sus afiliados han de concurrir a rendir el último tributo de gratitud para quien fué su presidente, e invita también a todo el elemento obrero de nuestra Ciudad a sumarse a esta manifestación de duelo, por la pérdida de quien en vida dedicó todos sus afanes y entusiasmos al servicio de la causa del proletariado de nuestro Pueblo, sin reparar para ello en colores ni matices de ninguna clase.

LA JUNTA DIRECTIVA

han presenciado, y han, siempre, levantado en su derredor los elogios sin regateo aun de los no afines al movimiento, ya imponente y arrollador, del patriotismo vasco.

Y esta vez en que motivos hondamente religiosos y sentidamente patrióticos van a enmarcar la fiesta en lugares tan gratos y magníficos ha de tener, sin duda, caracteres de apoteosis.

Lea usted "Amayur"

LA SEÑORA
Doña Joaquina Goñi Villava
Viuda de Arribillaga
falleció el día 4 de corriente
después de recibir los sacramentos y la Ben. ción A. de S. S.

Sus de-consolados hijos, don Victorio, don Francisco, don Servando, doña Delfina, don Miguel y doña María; hijas políticas, doña Teodora Bustillo, doña Venancia Goñi y doña Silvana Ruiz; nietos, primos, sobrinos y demás interesados,

SUPLICAN a sus amigos y conocidos que tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebrarán HOY, domingo, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por lo que les quedarán muy agradecidos.

DOMICILIO: Mártires de Cirauqui, 44. 1.º Pamplona, 6 de Agosto de 1933

CRONICAS DE "CERO"

Los nuevos productos

La moda lo invade todo sin excluir la política; hace un par de años se puso bastante en boga el ser o el aparecer comunista y hasta a muchos pollos bien les dió por ahí; como las estampas que los periódicos traían del panorama ruso representaban las más de ellas a Stalin y a su plana mayor en conferencias, y representaciones teatrales sin americana y un tanto desahillados los rojos de por acá lo primero que hacían para ponerse en planta era prescindir de la chaqueta y desgreñarse el pelo; de esa guisa se creaban unos terribles bocheviques aunque en el fondo no pocos de ellos eran unos perfectos burgueses algunos con su cuenta corriente y todo.

Ahora según parece la moda va también por otro camino, por el del ser o el aparecer poco o ninguno, sabrán lo que es eso; sin embargo parece que hay fascistas pues hasta en pleno parlamento se ha lanzado un estentóreo viva a esa organización dueña ya del país del macarrón y del de la cerveza; es muy posible que la mayor parte de los fascistas peninsulares tampoco tengan otro concepto del fascio que el que han suministrado las fotos italianas y alemanas; es decir el de un señor o una colección de señores con camisas de determinado color que de vez en cuando alzan el brazo poniéndolo en la actitud en que se coloca cuando se quiere hacer parar el tranvía.

De todos modos ambos productos se disputan por el globo la hegemonía en la manera de seguir los destinos de los pueblos amenazando dar al traste con todo, el tinglado político-social hasta ahora en vigor; ambos sistemas, productos de la post-guerra, parece se saltan a la torera lo de la libertad individual, atributo que en opinión del señor Largo Caballero no sirve para maldecir cosa.

"CERO"

ACADEMIA DE CIENCIAS DE
A. y M. Urmeneta
Ldo. en Ciencias
Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc.
INFORMES DE II A I
Estafeta, 47-3.º Pamplona

Anastasio de Aguerre

UN SIMBOLO

También Anastasio de Aguerre ha muerto. Goyan bego.

Es una constante amargura ver cómo se nos marchan los amigos mejores y más valiosos. Ayer Anibal Urmeneta, Miguel Blanco; antes de ayer Joaquín San Julián, Luis Elizalde, tantos otros; hoy Anastasio de Aguerre. ¡qué resbalaz constante hacia el abismo!

Anastasio de Aguerre era para todos nosotros el txiki y la mayor parte de nuestros jóvenes compatriotas no saben, ni se explican por qué razón Aguerre, de musculatura hercúlea, de anchas espaldas y de una muy regular estatura, era para todos el txiki. Pues tiene su explicación y bien honrosa, por cierto, para nuestro llorado amigo.

Hace muchos años, muchos años, unos cuantos muchachos (muchachos entonces, ¿verdad?) nos reuníamos en torno al benemérito P. Lersundi de los PP. Escolapios de Pamplona para oír sus explicaciones sobre el euzkera. Nos reunimos bastantes. Las gentes de entonces, las del "Mauri si" y del "Mauri no", las mismas que ahora invocan para sus fines políticos a Cristo Rey o a Rusia, se sonreían de nosotros con lástima benevolenta... benevolenta, cuando no tenían ocasión de negarnos el agua y el fuego; porque si se presentaba la coyuntura con toda benevolencia nos los negaban y nos daban el zarzapalo. La inmensa mayoría de aquellos alumnos oscilábamos entre los veinte y los treinta años y hacíamos lo que podíamos por aprender el euzkera, sin entusiasrnosnos ni un poco ante la gallardía jacaarandosa de Lacierva, ni ante las picardías de Romanones.

No éramos todos jóvenes; nos acompañaban muchos días, muchas noches, mejor dicho, hombres venerables como Marichalar, Campión y otros y también un niño, sólo un niño. Tendría de ocho a diez años, de cara ingénua, pero sercítico, formalito, un hombre en miniatura. Pero es el caso que el niño venía las dificultades de la conjugación del verbo como nadie, recordaba las frases, oraciones y períodos como ninguno, adelantaba, en fin, como el primero: Vaya con el "txiki" nos decíamos, qué memoria tan feliz tiene ese "txiki"; estábamos todos entusiasmados con él y por Navidad le regalamos entre todos los alumnos de la clase, una gran caja de mazapán.

Aquel txiki era Anastasio de Aguerre. Comprended ahora, jóvenes compatriotas, con cuánto afecto, con cuánto cariño seguíamos llamando txiki a nuestro admirado y buen amigo y con cuánto fervor saturado en recuerdos íntimos, hemos de implorar a Dios por nuestro txiki.

Aquel niño era hoy Presidente de Solidaridad de Obreros Vascos de Iruña. Con el mismo tesón, con la misma tenacidad con que vencía las dificultades de los sufijos y prefijos, luchaba más tarde por las reivindicaciones justísimas de los obreros de la ciudad y del campo, y de los pequeños propietarios del campo y de la ciudad.

Y es que en todo, aprendiendo la conjugación de niño y en el terreno social se sentía impulsado Aguerre por el amor a su Patria, procurando que las reivindicaciones obreras se orientan aquí en forma tal, que sin ceder un ápice en los avances sociales, fueran al mismo tiempo la garantía de la salvación de la riqueza del país, sin espasmos ni conmociones. De donde se deduce, en consecuencia, que el amor a nuestras cosas no es sólo bagaje de ilusos, románticos y locos, sino de hombres sensatos y prudentes. Por eso decía que el nombre de Anastasio de Aguerre es todo un símbolo. Goyan bego.

DE ACTUALIDAD

Insuficiencia de la moral laica

Si bien ha desmerecido un tanto el prestigio de Spencer en lo que va del presente siglo, todavía sigue siendo reputado como uno de los grandes maestros del librepensamiento moderno, pues nadie como él trabajó por hacer de la evolución la clave de todos los conocimientos humanos.

Tuve hace pocos días la curiosidad de asomarme a las páginas de su libro "Educación intelectual, moral y física", más concretamente, de leer el capítulo que dedica a la educación moral de la niñez y la juventud.

Esa curiosidad estaba un poco intrigada por la siguiente consideración. ¿Cómo se las va a componer un hombre que excluye la fe en Dios y en su bondad y justicia eterna, para dar una base sólida a la educación moral, a la formación de la conciencia? ¿Qué inculcará el filósofo inglés al niño y al joven para mantenerse en la línea recta de sus deberes sin dejarse conquistar por los halagos de la pasión y del vicio?

Véase con qué gentil desenvoltura deshace Spencer los nudos de tamaña dificultad. Toda la redacción del referido capítulo está guiada por un latente principio que pudiere expresarse en esta forma: hay una conexión fatal e inevitable entre la moralidad y el éxito, entre la iniquidad y la desventura. No es difícil aplicar ese principio a los casos concretos: si el niño ha procedido bien, haciéndole observar las felices consecuencias de su acto bueno y así enardecerle su amor a la virtud; si ha obrado mal, no deje de llamar su atención sobre los resultados desagradables de su yerro. "Cuando un niño se cae o se da un golpe en la cabeza contra la pared, siente cierto dolor, cuyo recuerdo le hace más cauto, y por la repetición de estas experiencias llega a saber dirigir sus movimientos. Si toca en el hierro enrojecido de la chimenea, si pasa la mano por la llama de una bujía o vierte agua hirviendo sobre cualquier parte de su cuerpo, la quemadura que recibe será una lección que no olvidará tan fácilmente. En estos casos y otros parecidos, la Naturaleza patentiza, sencillamente pero terminantemente, cuáles son las verdaderas teorías y la verdadera práctica de la educación moral".

Leáanse ahora estos ejemplos de sanciones de índole social que tienden a esa misma obra de educación: "Si el joven que entra en la vida pierde el tiempo en la ociosidad o llena mal y con lentitud las funciones que le son confiadas, no se hace esperar el natural castigo: pierde el empleo y sufre, durante cierto tiempo, los males de una relativa pobreza. El hombre que carece de puntualidad, que falta de continuo a sus citas para asuntos o distracciones, soporta las consecuencias, que se traducen en pérdida de dinero o de goces. El mercader que quiere realizar ganancias demasiado crecidas se priva de las ordinarias, y esto sirve de correctivo a su avaricia. Los enfermos que

le dejan, enseñan al médico distraído a tomarse mayor interés por los que le quedan. El acreedor crédulo, el especulador confiado en demasía, reconocen, por las situaciones embarazosas en que se ven, la necesidad de ser más prudentes en lo porvenir. Lo mismo ocurre en todas las esferas de la vida".

Como se advierte, más que moral es un cálculo de conveniencias egoístas al alcance de los mismos animales, según lo indica el refrán popular "el gato escaldado del agua fría huye".

No hace gran honor por otra parte Spencer a sus bellas facultades de observador cuando no repara en la fragilidad de esa pretendida ley de justicia immanente aplicada tanto a la naturaleza como a la sociedad. Cabelmente, uno de los fenómenos que desazonan a todo aquel que conserva a lo menos un resto de fe en la primacía de la justicia, es la indiferencia fría con que la naturaleza reparte entre los hombres sus golpes o sus caricias. ¿Indiferencia sólo? A veces complacencias y mimos a favor de los más irreverentes de toda moralidad.

Hace unos años leí esta gaetilla, que me impresionó. En una importante capital de España, un fiero vendabal de invierno derribó en las horas de la madrugada un muro. Este cogió debajo a dos infelices mujeres que transitaban por casualidad; una quedó muerta allí mismo, la otra gravemente herida. ¿Quiénes eran estas víctimas? ¿Acaso mujeres alegres que después de trasnochar en la orgía se retiraban al descanso? No; eran dos siervas de Jesús que volvían a su convento tras una noche de sacrificio y de inmolación. Quizás la misma naturaleza que desplomaba el muro sobre aquellas cabezas inocentes, estaba al mismo tiempo vertiendo sobre las cabezas pecadoras el más dulce de los sueños. ¿Ponderemos ahora la justicia automática y espontánea de las leyes físicas!

La naturaleza no se preocupa lo más mínimo de vuestras intenciones morales, por santas que sean; ella sanciona solamente el cumplimiento o infracción de sus leyes físicas. La moral y la higiene son compartimientos distintos, sin confusión posible. El deber no siempre es higiénico, y viceversa, se puede ofender de mil modos a la moral sin entrar en conflicto con las leyes de higiene.

Muy verdadera es esta frase de Maeterlinck: "Que yo me arroje al agua con la mira de salvar a un semejante, o que caiga en ella a consecuencia del empujón que le doy a otro con intención homicida, las resutas de mi enfriamiento serán en uno y otro caso idénticas".

¿Desamparada conciencia, si no tuviera más horizonte que los éxitos y fracasos de acá y no creyeras con fe invencible en el triunfo final del bien y de la justicia!"

J. A.

Pedro - Mari

Hoy, dando de nuevo satisfacción al enorme deseo de conocer detalles de la puesta en escena del gran drama de don Alfredo de Etxabe, basado en la hermosísima leyenda de nuestro Campión, "Pedro Mari", ofrecemos el programa, en el que podrá ver el lector el autor y ejecutores de las decoraciones, confeccionadores del vestuario, el interesantísimo reparto, lugares y fecha en que la interesantísima acción se desarrolla y... los precios que resultan exiguos, muy exiguos si tenemos en cuenta que "Pedro Mari", una obra grandiosa y extraordinariamente genial tanto por el sugestivo y patriótico contenido como por la vistosidad del decorado, vestuario y movimiento de las escenas.

La petición de localidades, por entidades y particulares de muchos puntos de Navarra y de las otras regiones vascas es tan enorme que hace presumir que para antes del día 12 de los corrientes, fecha hasta la que los de fuera de Iruña pueden solicitarlas, habrán quedado agotadas, pues ha de tenerse en cuenta que ya de vispera se contarán por centenares los patriotas que han de venir a Iruña para marchar a visitar a San Miguel en el monte de Aralar.

Las peticiones de localidades deben dirigirse a Euzko Etxea, Zapateria, 50, expresando claramente el nombre de la entidad o individuo que las solicite.

El día 19, por la noche, el hermoso Teatro Gayarre presentará un aspecto tan brillante y animado, como pocas veces haya podido verse.

LA COMISION ORGANIZADORA

Aplazamiento de las disposiciones para Correos

Por noticias particulares nos hemos enterado de que por dificultades de habitación de local y autorizado por el Director General, el Presidente del primer Tribunal, ha aplazado los exámenes oposición que habían de comenzar el próximo día 16.

También nos comunican que la lista del primer llamamiento aparecerá el día 7 del corriente, creyendo será publicada en el "Diario oficial de Comunicaciones".

Para evitar los perjuicios que pudieran acarrear nos hacemos eco de la anterior nota que con gustopublicamos para conocimiento de los interesados.

GERARDO ZARAGÜETA
Fotógrafo de LA VOZ DE NAVARRA
ha trasladado su domicilio a Ma. ya, 20, segundo derecha.

MAÑANA, lunes, día 7, a las OCHO Y MEDIA de la mañana, y en el altar del Santo Cristo de la Catedral, darán comienzo las misas Gregorianas en sufragio del alma de
D.ª Juana Gortari e Indart
Viuda de Múgica
(Q. E. P. D.)
La familia de la finada,
INVITA a sus amistades a la asistencia, por lo que quedará muy agradecida.
Pamplona, 6 de Agosto de 1933



Aspecto parcial del campo de Atocha (San Sebastián) el día de San Ignacio con motivo de las fiestas vascas organizadas por el B. B.

Excursión al Aralar

PARA LA ORGANIZADA POR EL PARTIDO NACIONALISTA VASCO QUE TENDRÁ LUGAR EL DIA 20 PROXIMO, SE HA CONTRATADO UN TREN ESPECIAL QUE SALDRÁ DE ESTA SOBRE LAS SIETE DE LA MAÑANA
PRECIO DEL BILLETE 3.25 PESETAS. SE RECOMIENDA LA MAS PRONTA INSCRIPCION EN "EUZKO ETXEA" DE IRUÑA.

Dr. Doxandabartz
Comunica a su distinguida clientela que queda cerrada su consulta, por viaje, hasta el TRECE de Agosto.
Manuel de Aranzadi.

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

A San Sebastián la bella y distinguida señorita María del Pilar Yoldi, con su hermano Fernando María.

A la misma capital la bella señorita María del Pilar Emmanuel.

Don Decrogracia Iriarte, de Iden.
Don José Arriás, de Iden.
Del Bailearrio de Belascoain han salido:
Don Félix Lasheras.
Don Manuel Gofí para Ormaiztegui.

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Kaparreta 50, PAMPLONA

NOTAS TRISTES

El viernes, día cuatro, entregó su alma al Señor, después de haber recibido con gran devoción los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, la respetable señora doña Joaquina Gofí Villava, viuda de Arrillaga.

Durante su larga vida y hasta en sus últimos momentos supo doña Joaquina Gofí dar pruebas de sus profundas convicciones y de su fe sufriendo siempre con cristiana resignación las pruebas a que el Supremo Hacedor sometió a todos los mortales. Supo también ganarse la simpatía, afectuosidad y consideración de cuantos se honraron con su trato siempre afable y bondadoso y practico en cuanto estuvo en su mano la más excelsa de las virtudes, la caridad, con aquellos que, desamparados, necesitaban la ayuda y el cariño y apoyo de las almas buenas. Como madre amante del hogar supo formar una ejemplar familia para la que siempre fueron sus desvelos y preocupaciones. Por ello es tan grande el dolor que atribula, en tan doloroso trance a sus hijos don Víctor, don Francisco, don Servando, doña Delina, don Miguel y doña María; hijas políticas doña Teodora Bustillo, doña Venancia Gofí y doña Silvana Ruiz y demás familia a todos los cuales testimoniamos nuestro afecto y condolencia.

Hoy, a las once, en la Iglesia parroquial de San Nicolás se celebrarán los funerales por el término descanso de su alma. R. I. P.

Mañana, lunes, día 7, a las ocho y media, y en el altar del Santo Cristo de la Catedral, darán comienzo las misas Gregorianas en sufragio del alma de doña Juana Gortari e Indart, viuda de Mógica (que en paz descanse)

Radio Navarra, E. A. J. 6

Programa para hoy

Emisión de una y media a tres de la tarde.

A la una y media apertura de la estación. Servicio meteorológico. Cotizaciones de bolsa. Cartelera de espectáculos.

Programa del oyente (Este programa se compondrá de discos solicitados por los socios de RADIO-NAVARRA.

A las tres de la tarde fin de emisión.

Emisión de diez a once y media noche

A las diez apertura de la estación. Música clásica. Selección de discos.

A las once y media cierre de la estación.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Terminación de los acuerdos de interés general adoptado últimamente por la Excelentísima Diputación.

Aprobando el proyecto y pliego de condiciones presentado por la Dirección de Caminos, para arreglo de la variante de la travesía de Caparrosa, cuyo presupuesto asciende a 166.092,45 pesetas con cargo al presupuesto extraordinario recientemente aprobado, autorizándose la subasta, consignando en las condiciones que el contratista tendrá obligación de admitir el 15 por 100 de los obreros de la Bolsa de Trabajo de Pamplona.

Nombrando al Vicepresidente señor Salinas y al Gestor señor Jaime para que puedan asistir en representación de la Diputación, a la reunión que proyectan celebrar en Victoria el día 6 del corriente, las Diputaciones Vascongadas, para tratar del conflicto foral suscitado con motivo de la implantación en las cuatro provincias, de los impuestos sobre la renta y el lujo, recientemente establecido por el Estado.

Quedó para estudio, un escrito de la Federación Española de Trabajadores de la Tierra, Secretariado de Navarra, sobre la creación de Estaciones agrícolas o Granjas modelos en aquellos lugares de la Provincia donde podrían prestar eficaces servicios, así como el informe emitido por la Dirección de Agricultura y Ganadería en el espíritu de referencia.

EUZKO-ETXEA

Como homenaje a los excursionistas patriotas que pernoctarán, en esta ciudad, para la ascensión a Aralar el

19 de Agosto de 1933

se presentará en el

TEATRO GAYARRE

JOSTARIA de EUZKO ETXEA DE IRUÑA, con la reposición del drama en cuatro actos, el tercero dividido en dos cuadros, de don Alfredo de ETXABE, titulado

PEDRO-MARI

basado en la hermosísima leyenda del mismo título de

Don Arturo de Campión

Decorados nuevos de BISKARRET, URZAINKI, MENAYA, JUANIZ y ELVIRA HERMANOS, conforme a los bocetos de

Don Javier de Ciga

Vestuario de época confeccionado por las casas Cabasés y Batllori.

REPARTO

PEDRO MARI	Estanis de Aranzadi.
ANITA DE URTASUN	Mirentxu de Esparza.
KATALIN	Kamrentxu de Esparza.
JULI	Geno de García.
JOVENCITA	Miren de Bardaji.
MARTIN DE ZUMKEKEGI	Francisco de Arrarás
MIQUEL DE ELORGA	Valentín de Erburu.
BENOIT	Angel de Blanco
CLAVERIE	Adolfo de Nabaskués.
GARNIER	Estanis de Goiburu
ANTON	Kiril de Gibert
LUCAS	José de Gofí
CIRILO	Carlo de Olazarán
PONCIO	Carlos de Elvira
FARFAN	Matxin de Bueno
Sargento RODRIGUEZ	Francisco de Zilbeti
VALENZUELA	Angel de Astiz
RUBI	Juan de Perez
ENRIQUEZ	Matxin de Bueno
MARQUES DEL SOCORRO	Angel de Blanco.
ISTEBE	Estanis de Goiburu
BARNEIXE	José de Iruñain
JOANIS	Julián de Navarro
PELLO	Julio de Menaya
MENDIRI	Itaki de Cunchillos.
CAMPESINAS:	Señoritas de Amichis, Makazaga, Biguria, Valle y Frutos.
MOZAS DE MESON:	Rita de Aguinaga y Pilartxo de Makazaga.
MOZOS:	Señores de Biskaret y Gofí.
GENDARMES:	Señores Biskaret y Fuertes.
ARRIÉROS:	Señores de Urza, Gibert y Cabasés.
LEVADOS:	Señores de Azkona, Frutos, Odeiz y Arbizu.
SOLDADOS GRANADEROS	id de Apat, Muguro, Gofí Gainza, Juaniz Biskaret, Fuertes y Azketa.
SOLDADOS BAJO NAVARROS:	Señores de Urrutia, Arbizu, García, Lusarreta, Azkona, Odeiz y Gofí.
FUEBLO FRANCES:	Grupo de 30 personas.

La acción del primer acto se desarrolla en Balgorri (Baja Navarra); la del acto segundo en las cercanías de Alcalá y las de los actos tercero y cuarto en la frontera Franco-Catalana del Rosellón.

Epoca de 1793, durante la Revolución Francesa.

Comenzará el espectáculo a las diez en punto.

Precios de las localidades incluidos los impuestos

Proscenios Plateas y Principales con 6 entradas	30,00	Ptas.
Palcos Principales con 6 entradas	30,00	"
Proscenios segundos con 5 entradas	25,00	"
Palcos segundos con 5 entradas	25,00	"
Butacas de Sala	5,00	"
Butacas delanteras de Palco	3,50	"
Butacas de Palco, filas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª	3,00	"
Butacas de Palco, filas 5.ª, 6.ª y 7.ª	2,50	"
Butacas delantera de Galería	2,00	"
Asientos numerados de Galería	1,50	"
Galería general	1,25	"

Estando dedicada la representación, especialmente a los patriotas forasteros, se admiten encargos para la reserva de localidades hasta el día 12 de los corrientes. Las peticiones deben hacerse por correo, dirigiendo el sobre al Euzko Etxea de Iruña, Zapatería 50, expresando claramente el nombre del peticionario o de la entidad patriótica y número de localidades que se solicitan.

Desde el día 12 de Agosto, se expendrán a los patriotas de Iruña, las localidades sobrantes en los locales de Euzko Etxea.

Boletín religioso

EL CATECISMO DE PRIMERA COMUNION EN SANTO DOMINGO

Hoy da comienzo el catecismo de El Roper de Primera Comunión en la Iglesia de Santo Domingo, de tres a cuatro de la tarde. Regamos encarecidamente a todos los niños de El Roper no dejen de asistir, así como a todos los niños que deseen inscribirse en dicho catecismo.

Esperamos que las señoritas catequistas de la Beata Imelda acudan con puntualidad a sus secciones vespertinas.

EN SAN NICOLAS

El puesto en turno y Día misional mensual.

A las ocho comunión general de niños y niñas.

Desde las doce y media estará expuesto Jesús Sacramentado.

La función misional será a las ocho de la tarde. Predicará don Pablo Guárdia.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día hoy, día 6 en la Iglesia de San Nicolás.

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las seis hasta las ocho de la tarde.

REAL SERVICIO EUCARISTICO

Mes de Agosto de 1933

Día 8; turno 13; San Antonio de Padua; por doña Amalia Lusarreta.

Día 9; turno 11; Immaculada; por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 12; turno 9; San José.

Día 14; turno 14; Virgen del Pilar; por difuntos señores Machifena.

Día 16; turno 16; Santa Teresita del N. Jesús.

En el Gobierno civil

El señor Solozábal nos comunicó a los periodistas:

Nos dió cuenta de la manifestación como propuesta contra el fallo dictado por la Audiencia en los sucesos de Viana, la que se disolvió sin incidentes. Aparte de las conclusiones que me han entregado y que las he mandado al Gobierno, he mandado un telegrama al Presidente del Consejo de Ministros, para que éste lo transmita al Presidente del Tribunal de Garantías.

Nos informó el señor Solozábal, de que el Inspector General del Ejército, general Cabanellas, había estado en esta ciudad, saliendo a la noche para San Sebastián, desde donde regresará el lunes.

Per último nos comunicó que había recibido una carta del Ministro de Obras Públicas en la que le dice, el señor Prieto, que se ha dirigido al Director de la Confederación Hidrográfica del Ebro, rogando de ocupación en las obras de la sociedad al mayor número de obreros de Pamplona.

MADERAS

De pino de Roncal y entarimadas

ANTONIO ERION

Día 18; turno 5; Santiago.

Día 22; turno 8; Cor. Jesu.

Día 23; turno 4; San Pascual Bailón; por doña María Ganuza.

Día 24; turno 12; San Fermín; por don José y Marcos Lorente.

Día 26; turno 7; Circunsección; por don José González Berdejo.

Día 28; turno 3; San Pedro.

Día 31; turno 10; San Miguel; por don Francisco Alsualdo.

Día 12; San Tarcicio, y el día 13 misa de comunión y retirada de la guardia.

Noticias y sucesos

A PRESENTARSE

Para recoger la cartilla militar se servirá presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital a la brevedad posible los dos señores siguientes: Benigno Lara y Julián Larrodo.

PLAZAS DE VIGILANTES MOTORISTAS DE CARRETERAS Y DE GUARDAS DE JARDINES DEL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Se confeccionan expedientes completos e informes para aspirar a estas plazas, en la Agencia Administrativa. San Lorenzo, 23, 1.º

GRAVE ACCIDENTE DE TRABAJO

En el kilómetro 19 de la carretera de Leiza a Hernani, se hallaban en una cantera varios obreros dedicados a extraer arena y piedra, cuando se desprendió un bloque de tierra y piedras, dejando sepultado a José Múgica Astibia, de 17 años. Rápidamente sus compañeros le prestaron auxilio extrayéndole de entre la tierra.

Segundo Arpide

ODONTOLOGO

Mercederes, 9, segundo, PAMPLONA

A consecuencia del accidente, el desgraciado obrero sufrió la fractura de la pierna derecha y erosiones y contusiones generalizadas, de pronóstico grave.

El Juzgado instruye sumario.

Daniel Galán

ODONTOLOGO

San Antón, 12 Pamplona

J. Gortari

Enfermedades de la piel y venéreas

Médico por oposición del Dispensario Antivenéreo

Estafeta, 47-2.º PAMPLONA

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO

RAYOS X

Sarasate, 20, 1.º Teléfono 1448

UN AHOGADO

En Miranda de Arga fueron varios amigos a bañarse al lugar conocido por el nombre "Pontigo", teniendo la desgracia uno de ellos llamado Cirilo Landibar Labarta, de 24 años, de perecer ahogado.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

En San Juan Bautista.--Don Valentín García.--Navarrería, 13, tercero.
En San Saturnino.--Don Teodosio Armendáriz, Mayor 52, cuarto.
En San Agustín.--Don José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.
En San Nicolás.--Don Pedro Arbizu, Sarasate, 19, segundo.
En San Lorenzo.--Señor Cura Parroco, Casa Parroquial.

FARMACEUTICO

Señor Ezarra (don Pio), Nueva, 1
Señor Sagredo, Mayor, 110.
Señor Corti, Curia, 2.

Registro civil

NACIMIENTOS

Fernando Irujo Landaribar.

María Jesús Blanca Martín García.

DEFUNCIONES

Ana María Saverda, de 44 años, de Madrid, Ciudadela, "Fortificación".

Joaquín Gofí, de 76 años, de Otano, Matres de Cirauqui 44, primero.

MATRIMONIOS

Julio Estella de Mañeru, con María Irujo, de Pamplona.

Agustín Díez, de Valladolid con María Paz Martínez, de Saragüeta.

José María Ezcurdia, con María Pilar Gopegui, ambos de Pamplona.

Notas judiciales

Sentencias

La Sala de Vacaciones de esta Audiencia ha dictado sentencia en causa procedente del Juzgado de Tafalla, condenando a la procesada Venancia Narvajás, (a) "La Calahorra" como autora de un delito de hurto con el agravante de nocturnidad, a la pena de tres meses y un día de arresto mayor y pago de las costas procesales.

En la misma Sala ha dictado sentencia en causa de igual procedencia, condenando al procesado Dionisio Zufia Escobés, como autor de un delito de desorden público, a la pena de 10 meses y 21 días de prisión multa de 300 pesetas y pago de las costas procesales.

LICORIT

Con una caja de este preparado conseguirá en exquisito licor aromático, estomacal, digestivo y económico.

LOS MALES DE ESTOMAGO HABITUALES

generalmente son debidos a un exceso de acidez que motiva la fermentación de los alimentos ingeridos y poco masticados o tal vez de alimentos indigestos o demasiado picantes. Las acideces, flatulencias, los eructos ácidos, la dispepsia, la gastralgia, las sensaciones de ardor, son síntomas que no deben descuidarse y que no resisten 5 minutos a una cucharadita o bien a 2 o 3 tabletas de Magnesia Bistrada tomada en un poco de agua inmediatamente después de las comidas, o cuando se sienta la necesidad. La Magnesia Bistrada neutraliza casi instantáneamente el exceso de acidez y evita la inflamación de los epitelios delicados del estómago. Se vende en todas las Farmacias al precio de pesetas 2.65 en tabletas y a pesetas 4'15 en polvo.

—A Estella la bella y distinguida señorita María Esther Andrés.

—De Bilbao don José Groch y familia.

—A Jaca ha marchado don José Larraya con su señora.

—A Madrid la distinguida señora doña Camino Lleopis, viuda de Crespo.

J. Alcalde Echeverría

Médico por oposición de la Maternidad Provincial.

Consulta de 11:30 a 1:30 y de 4 a 5.

PAULINO CABALLERO, 4, 2.º, decha.

Teléfono 2643

Dr. AZNAREZ

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Diplomado de la Facultad de Burdeos

ZAPATERIA, 21 2.º

—A San Sebastián don Jesús Luña y familia.

—Al Bañerrio de Belascoain han llegado: don Pedro Izquierdo.

—A Francia y Bélgica el profesor de primera enseñanza de Falces don Julián Varela.

—A Arraiz la bella señora de Ferrer con sus hijos.

Fermín Gortari

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Zapatería, 32, 2.º Pamplona

—De Belascoain don Lorenzo Oroz.

A Estella la bella y distinguida señorita Carmen Muñozuri.

Al Bañerrio de Belascoain han llegado: don Lorenzo Prieto, de Tafalla.

Don Aurelio Bañares, de Jaca.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños

Rayos ultravioleta, electro-medicina.

RAYOS X

BONOSVALLES, 4, primero.

Teléfono 1688

Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

Don Sebastián Taberna, de Pamplona.

Don Fermín García (Pbro.), de Iden.

Don Eugenio Gortari, de Iden.

Don Jesús Fuentes, de Iden.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,00 por 100

Imposiciones semestrales 3,60 » »

Libretas ordinarias a la vista . . . 3,50 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 14, chafalán con la Capilla.

ANIS LAS CADENAS

DEPOSITO EN PAMPLONA

CONSTITUCION 12. TELEFONO 2244

Sólo FLIT me satisface...

Gracias al FLIT he pasado una noche agradable sin la tortura de los mosquitos.

Zumbando, zumbando, el mosquito le acecha para turbar su reposo y atormentarle con sus picaduras. ¡Defendáse! Pulverice FLIT para matar todos los mosquitos de su habitación y dormir tranquilo. El FLIT es mortal para todos los insectos e inofensivo para las personas. No mancha.

EL FLIT se vende únicamente en bidecos precintados de color amarillo con franja negra y soldado.

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL

Por mayor: BUSQUÉS HERMANOS Y CIA. Cortes, 301-A. Harroa 1000

Securidades: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón y Palma M.

FOOT-BALL

TASSIN FIRMA POR EL RACING DE PARIS COMO AMATEUR. Paris.—Tassin, el guadameta del Racing...

EL EQUIPO ALAVES. Por Victoria se dice: "Uno de los nuevos jugadores del Alavés..."

EL EQUIPO OVETENSE. Se dice que el campeón de Asturias presentará esta alineación: Oscar, Calchi, Ibañeta...

CAICEDO, EN ELBAO. Se encuentra en Bilbao el nuevo entrenador del Athletic Club, Patri Caicedo...

Una estadística de los jugadores vascos que hay desparejados por el mapa balompedico haria sonreír.

En Levante, en Castilla, en Andalucía... hay en casi todos los equipos un elevado tanto por ciento de gentes importadas.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai. A las tres y media de la tarde: ABREGO I y AZCOITIA...

Frontón Nuevo. ROCHAPEA. Partido desafío para hoy a las cinco de la tarde, 100 pesetas:

Coliseo Olimpia (SAGE). Teléfono 2264. Hoy domingo 3 sesiones. A las 4'45, 7'15 y 10'30

TITANES DEL CIELO. El film que produce escalofrios de angustia, la mejor película de aviación realizada.

Teatro Gayarre. TELEFONO 2228. PROGRAMAS SELECTOS. TEMPERATURA IDEAL. Domingo 6 de Agosto de 1933

LA PURA VERDAD. A las 4'45, 7'15 y 10'30. La formidable versión original del film del exotismo y la emoción.

EL EXPRESO DE SHANGHAI. Por Marlene Dietrich, Olive Broeck y Anna May Wong. Próximamente. GRAN SEMANA UFA

SECCIÓN DE DEPORTES

DE MI BLOK

¿Rubio casi regalado?

Lo peor es que se han importado medicinas. Los triunfos del Madrid y del Athletic...

Nada sensacional... El panorama futbolístico de la Península es de mansa quietud, de laxitud, de apatía...

En Cataluña no se ponen de acuerdo para componer el calendario del campeonato regional. En Madrid, mancomunados con Sevilla...

En Guipúzcoa, tras de nutrirse en la cantera vizcaína, traspasan a los ascs. Y en Vizcaya, vegetamos.

Los directivos del Alavés vienen gestionando la celebración de un partido de fútbol dentro del periodo de fiestas...

¿Qué quieren los Clubs modestos? ¿Jugar en un Club modesto? ¿Que jugadores, veinte directivos y un presidente...

¿Hay algún procedimiento para dejar de ser modesto? Si no se vive en un pueblo, si gastarse tres millones de pesetas en un campo...

A los clubs modestos

¿Qué es un Club modesto? ¿Que jugadores, veinte directivos y un presidente, que es el que compra el balón...

¿Hay algún procedimiento para dejar de ser modesto? Si no se vive en un pueblo, si gastarse tres millones de pesetas en un campo...

¿Qué es un Club modesto? ¿Que jugadores, veinte directivos y un presidente, que es el que compra el balón...

Parece que "pica". Copiamos lo que sigue de Al Capone: "A mí no me duelen presdas, lo mismo que no se le dió importancia a los que aquí estamos dispuestos a no darsela a los de allí..."

Por cierto, huele ya a puchero de enfermo esta manía de nacionalista vasco de titular a todo lo español "peninsular".

"Excelsius" es el diario nacionalista en cuestión, ahora que no sabemos de qué grupo, porque hay nacionalistas republicanos y eavarricistas.

LOCION CLEPE. Remedio eficaz contra la erupción gran y caída del cabello.

Lo que le pasa al Athletic madrileño, es gracioso. Después de la entrada de Elicegui, a Rubio, al ex mago, lo quieren embalar y endosar a algún club provinciano...

Y los dedicados a la caza y pesca de jugadores, dicen: ¡Cá hombre, cá! Esta "modada" de jugador, nos cuesta una "porrada" de pesetas por el traslado y 1.000 pesetas para él, para sus gastos particulares.

Los más "duches" dicen, en cuanto empieza la temporada, a Rubio lo darán poco menos que regalado. Otros dicen, que jugará al lado de Elicegui. Yo creo que no cuajará con el rápido exirunjará.

LOS ENTRENAMIENTOS DE OSASUNA. Nuestras ocupaciones no nos permitieron asistir al entrenamiento que se celebró el viernes pasado, procuramos enterarnos lo mejor posible y nos dijeron: Acudió un considerable número de jugadores...

Y no recuerdo quién me dijo que el veratarrá cumple por estos días los cuarenta y tantos años. Aprovecho la ocasión para felicitarle y testimoniarle, una vez más, el afecto, cariño y simpatía de todos los aficionados...

RESUMEN. Y puede resumirse, la fiestas deportivas de la semana en lo siguiente: Homenaje a Vicente Trueba, que terminan con un "empacho". ¡Pobre Vicente!

ATXONDO

HASTA POR ESPINAL Y BISCARRET. Don Felipe, como le llaman por Erro, me lo encuentro en la calle y me dijo: "Hombre, a propósito. ¿Sabes que por Espinal y Biscarret les ha entrado una "fiere loca" por el fútbol?"

¿EQUIPO ESPAÑOL A LA VUELTA A SUÍZA? Barcelona.—En la próxima Vuelta ciclista a Suiza, que se celebrará el 28 al 3 de septiembre, el ciclismo español estará finalmente representado.

CEREBRINO MANDRI. Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebeldía, que sea. Cura el dolor de cabeza, neuralgias (Faciales), Intercoastales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer. PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE NUNCA PERJUDICA. TONICO MANDRI PARA CONVALESCENTES, NEURO-ASTENICOS ANEMICOS Y DEBILITADOS.

LARIOS, S. A. - Málaga. COÑAC - VINOS GENEROSOS. Propietarios de la marca Jiménez & Lamothe. Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.—Estafeta, 16, tercera.

que se prepara el desplazamiento de un buen equipo.

Quiénes forman este conjunto? Nada en concreto se sabe por el momento; pero parecen ya seguros, aparte de Vicente, los hermanos Montero, el vizcaino Ezquerria y (expectación), Sancho y Jimeno...

LOS EQUIPOS QUE PARTICIPARAN EN LA VUELTA A GALICIA. Equipo de G. A. C. de Eibar: Federico Ezquerria y Jesús Dermít, vascos.

Equipo francés: Abundio y Durand, de París; Ciprien, de Carcasona, y Cassin, de Lyon. Ciprien es un gran "tour" de origen español.

Equipo catalán: Cebrían Ferrer, Bacheró, Sancho, Jimeno, Abulat y otro cuyo nombre ha llegado confuso.

Equipo asturiano: Samuel Meana, Américo Thero, Agustín González y José Martínez, este último inscripto por la Sociedad Ciclista de Gijón.



LOS PARTIDOS DE JOLASETA

Los resultados de los partidos jugados ayer fué el siguiente: María Josefa Arroyo y Rafael Azqueta, vencen a Nieves Parajes y Javier Lezama, por 6.1 y 6.3. Alfonso Ibarra a Victor Chávarri, por 4.4, 7.5 y 6.3.

BOXEO

ALF. BROWN, DESCALIFICADO. París.—La Federación Francesa ha suspendido a Alf. Brown por un año por recurrar al árbitro Schemann en su match con Johnny King.

BARTOS PELBARA CONTRA FILLO ECHEVERRIA EL DIA 17 DE ESTE MES. San Sebastián.—El promotor donostiarra señor Oizábal ha comunicado a algunos periodistas, que para el próximo día 17 montará en el frontón Urumea el sensacional combate entre el peso pluma donostiarra Julián Echeverría y el gallego Segundo Bartos, campeón de España del peso ligero.

Después de sus brillantísimos triunfos en París, el popular Kid Tunero, el vencedor del campeón del Mundo de los medios Marcel Thil, hará su reaparición frente a uno de los pugiles que poseen mejores cualidades de resistencia de los europeos de su división, el francés Besneux.

Kid Tunero, el challenger de Thil, para el título mundial es una de las figuras pugilísticas que se ha recreado en los rings barcelonesas a pesar de ser cubano, ya que sus ininterumpidas victorias en Barcelona pudo llegar a enfrentarse con el campeón y llegar a las puertas del título máximo.

La British Boxing Board of Control, en el curso de su última reunión, ha designado a Ginger Foran, como challenger oficial del campeón del mundo del peso mosca Jackie Brown.

Ginger Foran ha obtenido su título de challenger con motivo de su victoria conseguida en Liverpool contra Fred Bellington. La Board ha fijado la fecha del 14 de agosto para la terminación del plazo, concedido a Brown para poner su título en juego.

En los días que pasan se podía completar el equipo vasco con los elementos que faltaban y que fuertemente debían quedarse en tierra por falta de dinero? Sin embargo nos alegraríamos.

PELOTA

En Azcoitia

HOY EN EL GUREA DE AZCOITIA. Hoy se jugarán en el Gurea de esta villa, dos interesantes partidos de pelota.

En el primero veremos a Zabala y Chámpasta, contra Echániz II y Mondragóns. El partido es de las incógnitas, pues si bien Zabala, por su admirable regularidad, ofrece mayores garantías de triunfar...

En el segundo partido corre a cargo de Arrien y Gurrutxaga, de Egoibar, contra los azcoitianos Priá y Unzueta.

En este partido veremos la impetuosidad de Arrien, frente a la ciencia de Uriá. Votamos por los azcoitianos.

En el primero, otra vez Echave IV, llevando de compañero al Chiquito de Mallavia, y sacando del cuadro cuatro, contra Kirru y Urcelay, que lo harán del dos.

En el segundo, Ubbile II y Chiquito de Durango contra Estarri y Ormazábal. El gran Echave IV está anunciado para dos partidos, extraordinarios héroes tanta belleza, puesto que según fuente autorizada Juanito no está en condiciones de actuar, por lo menos de actuar normalmente.

Queríamos que este equivocado nuestro informador, pues de lo contrario el efecto que causará el presentarse Juanito en malas condiciones sería desastroso, y si por contra no se presenta en la cancha, ese mal efecto caería de lleno sobre la Empresa.

En Euskal-Jai

Si llegar a ser uno de esos partidos de sábado clásico, con beneficio casi exclusivo para las buenas gentes de la cuenta, hubo sus altas y bajas ayer, y ocasión por lo tanto para apostar a la baja por cada uno de los bandos contendientes.

La última igualdad se produjo en el tanto 42; y a partir de aquí Patrio y Aguirre arreararon en el ataque, y lograron el triunfo por unos pocos tantos de diferencia, cinco o seis.

En el segundo partido hicieron su presentación ante el público dos nuevos jugadores, Arbeloa II y un fuerte muchacho riberaño apellidado López, de Ailo, según nos informaron.

Después de sus brillantísimos triunfos en París, el popular Kid Tunero, el vencedor del campeón del Mundo de los medios Marcel Thil, hará su reaparición frente a uno de los pugiles que poseen mejores cualidades de resistencia de los europeos de su división, el francés Besneux.

Kid Tunero, el challenger de Thil, para el título mundial es una de las figuras pugilísticas que se ha recreado en los rings barcelonesas a pesar de ser cubano, ya que sus ininterumpidas victorias en Barcelona pudo llegar a enfrentarse con el campeón y llegar a las puertas del título máximo.

La British Boxing Board of Control, en el curso de su última reunión, ha designado a Ginger Foran, como challenger oficial del campeón del mundo del peso mosca Jackie Brown.

Ginger Foran ha obtenido su título de challenger con motivo de su victoria conseguida en Liverpool contra Fred Bellington. La Board ha fijado la fecha del 14 de agosto para la terminación del plazo, concedido a Brown para poner su título en juego.

Benjamin Goñi ODONTOLOGO. Egoibar y Euzkadi, 2, primero.

Por telégrafo, teléfono y correo

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

LA VIDA EN LAS REGIONES

Sigue llamando la atención de los pistoleros el dinero para pago de jornales. Un patrono hiere a su fracasado atracador En un paso a nivel una locomotora destroza una camioneta. Tres muertos y dos heridos.

Madrid 5, 23'30
DISPOSICIONES OFICIALES
Anunciando concurso de traslación la provisión de la vacante de médico forense en el juzgado de primera instancia e instrucción de Pamplona.

partido radical socialista por responder a la finalidad de la unión a su ideal.
LA EXPORTACION DE FRUTAS A FRANCIA
En una nota facilitada por el Ministerio de Agricultura se dice se han adoptado medidas para facilitar la exportación global de frutas a Francia con arreglo al contingente señalado por este país.

—Allá ellos. Yo me atengo al acuerdo de la minoría parlamentaria del partido.
EN BUENAVISTA
A mediodía despachó Azaña en el Ministerio de la Guerra con el subsecretario del departamento y con el jefe del Estado Mayor Central, y recibió al general don Miguel Cabanellas.

I. Labayen
Estómago, Intestinos e Hígado
RAYOS X
Ave. CARLOS III, 7, 1.º, derecha

Dictando normas para el empleo en los trabajos del campo de obreros de distinta localidad. En los casos previstos en el decreto de septiembre de 1931 en que se aplicó la agregación total o parcial de términos municipales limitados a los efectos de emplear obreros de distinta localidad en los trabajos agrícolas se extenderán o se reducirán en la misma forma o proporción las facultades y jurisdicción otorgadas a las respectivas comisiones municipales de policía rural.

A los periodistas dijo el Ministro de Agricultura que la reunión que acababa de celebrarse había sido una continuación de la iniciada ayer en el Congreso, habiendo concurrido representantes de todos los partidos políticos del Parlamento, estudiándose la forma de llegar a un acuerdo respecto al proyecto de arrendamientos rústicos.

AZANA CON LOS PERIODISTAS
Al recibir esta noche a los informadores el jefe del Gobierno les dio cuenta de haber sido visitado a mediodía por el señor Domingo y la ponencia nombrada por la comisión de Agricultura del Parlamento para buscar una armonía de los distintos criterios existentes acerca del proyecto de ley de arrendamientos rústicos.

NOTICIAS DE MADRID

Trabajos de la ponencia encargada de hallar una transacción acerca del proyecto de ley de arrendamientos rústicos.

Madrid 5, 23'30
DOS HERIDOS POR UNA VENZANZA
Alcazar de San Juan.—Se reciben noticias de Quero dando cuenta de que durante la feria rieron los vecinos Juan Val y Dionisio Ortíz, haciendo sobre éste Juan varios disparos e hiriéndole de gravedad en la región inguinal.

Los heridos han sido traídos al hospital de Murcia.
La guardabarrera ha declarado que advirtió al chófer la proximidad de la locomotora no pudiendo aquél detener la marcha del camión por la velocidad extraordinaria a que marchaba.

ATRACADOR HERIDO
Barcelona.—Al dirigirse a su fábrica en auto el señor Cellarés, hermano político de Salvatella, llevando doce mil pesetas para pago de jornales, advirtió la presencia de tres individuos parados que le infundieron sospechas, por lo que preparó la pistola y se puso en guardia. Al llegar a un lugar cercano a la fábrica uno de los sospechosos se abalanzó sobre una de las portezuelas del coche y dió a Cellarés la orden de ¡manos arriba! Cellarés, que estaba preparado, hizo un disparo de pistola sobre el malhechor, hiriéndole, y el herido y sus compañeros

El Ferrol.—Oficialmente llegará el Ministro de Marina el día veinticinco del actual para presidir la revista naval y entregar una bandera a la compañía de desembarco de los buques de la escuadra.

ROBO EVITADO
Barcelona.—La policía ha detenido a cinco pistoleros cuando proyectaban asaltar la joyería Más-Riera en el Paseo de Gracia.

CHOQUE DE AUTOS
Barcelona.—En el Paseo de la República chocaron un autobús de línea y una camioneta, resultando heridos José Pérez y María Parés.

UN ROBO EN LEON
León.—De madrugada se presentaron en el domicilio de Epifanio Rodríguez, en el número 18 de la calle de Panaderos, tres individuos provistos de anteojos, guantes de goma y linterna, practicando un registro y ausentándose con tres mil pesetas del inquilino.

EL CONFLICTO DEL PUERTO EN SEVILLA
Sevilla.— Sigue igual el conflicto del puerto.

UN CONSEJO DE GUERRA
Reus.—Se ha celebrado consejo de guerra contra el paisano José Torres por supuestas injurias a la Intendencia Militar de Tarragona.

TRANSPORTISTA ASESINADO
Teruel.—Dicen de Calanda que Salvador Pastor mató de dos tiros por la espalda a Pedro Tortolet.

CREDITO NAVARRO
SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864
Capital social... 15.000.000 de pesetas
Capital emitido... 10.000.000 de "
Fondos de reserva... 6.486.211 "
Realiza toda clase de operaciones bancarias
INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES
Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

Restaurant CRESPO
Paseo de Sarasate, 14 1.º PAMPLONA
Teléfono núm. 1624
MENU PARA HOY 6 DE AGOSTO
Entremeses selectos
Arroz a la Valenciana
Filetes de Lenguado Colbert
Codornices a la Bretona
Biftecs a la Inglesa
Patatas paja
Helado Crema
Canasillas de fruta

HERNIADO
Cualquiera que sea su posición económica usted desea protegerse de los riesgos y peligros a que le expone su enfermedad. Tan importante misión se cumple con HERNISALUS. (Salud del Herniado).
HERNISALUS no pretende fundir las hernias, como dicen ciertos anuncios: la seriedad es su norma. Combate ventajosamente todas las hernias, aun en los casos más rebeldes, con seguridad absoluta y pasmosa comodidad.

Dijo que todo el día había estado pensando sobre el asunto.
El lunes volverá a reunirse la ponencia. Como se le preguntara si se había llegado a un acuerdo contestó tenía buenas esperanzas.

Instituto Radio-Terapéutico
RAYOS X
San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 8 a 6
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos) piel (dupus), ganglios, etc.
Bocios, neurralgias, tics, migrañas, etc.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato directivo.

LA FORMULA RESPETO A LOS ARRENDAMIENTOS RUSTICOS
Por la tarde volvió a reunirse con el Ministro de Agricultura la ponencia designada para procurar un acuerdo sobre el proyecto de ley de arrendamientos rústicos.

El señor Cellarés puso lo ocurrido en conocimiento de la policía, que poco después detuvo a un individuo que dijo llamarse Juan Torres al presentarse en un dispensario para que le curasen de dos heridas de arma de fuego que los médicos calificaron de graves. El detenido fué llevado al Hospital.

EL GOBERNADOR DE BARCELONA
Barcelona.— El gobernador civil, señor Ametlla, ha dicho a los periodistas que mañana saldrá para Madrid.

UN DESCARRILAMIENTO
Barcelona.—En el puente de Montcada se carriló un tren, sin ocurrir desgracias personales.

EL SUMARIO POR LOS SUCCESOS DE CASAS VIEJAS
Sevilla.—Ha llegado a la Audiencia el sumario instruido por los sucesos de Casas Viejas.

CORROUSEL INCENDIADO
Málaga.—Comunican de Alora que a las diez de la noche se ha incendiado un carrusel por explosión del motor en la feria.

FRANCHY EN SANTANDER
Santander.—A las diez de la noche ha llegado el Ministro de Industria y Comercio. El gobernador había acudido a recibirle al límite de la provincia.

TRAGEDIA EN UN PASO A NIVEL
Murcia.—Un camión que con siete personas se dirigía de Cartagena a Lorca y que marchaba a excesiva velocidad, rompió la barrera de un paso a nivel del ferrocarril en el momento de pasar una locomotora, que arrolló al camión y lo arrastró doscientos metros, destruyéndolo.

El Mata-Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos el paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y Américas.

ESTREÑO DE UNA LEY EN BARCELONA
Barcelona.—Ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial José Corral por encontrarse en una postola y cierta cantidad de mecha.

Los tripulantes de dos vapores se declararon en huelga de brazos caídos, deponiendo su actitud por intervención del delegado marítimo.

El procesado ha sido absuelto.

El gobernador había acudido a recibirle al límite de la provincia.

En el Gobierno recibió el señor Franchy Roca a todas las autoridades locales, y después de girar una rápida visita a la Feria de Muestras se retiró a descansar al Hotel Royalty.

El artículo siete es el que ofrece más dificultades, entendiéndose Domingo será tarea fuerte salvarla, dado el estado en que se encuentran los amillaramientos y el catastro.

El lunes volverá a reunirse la ponencia, y el martes lo hará la comisión de Agricultura de la Cámara para conocer el dictamen que aquélla le presente.

Se achaca el crimen a rivalidades de negocio, pues matador y víctima eran transportistas.

El señor Tortolet era una persona honorable. Deja siete hijos.

EN UNA PESCADERIA DE SABADELL APARECE MUERTA LA DUENA Y GRAVEMENTE HERIDO SU MARIDO

Barcelona.— Comunican de Sabadell que se dió aviso a la Policía de que el establecimiento de pescado salido, sito en la calle de San Pedro, 141, permanecía cerrado durante toda la mañana. La policía forzó la puerta, encontrando en una habitación el matrimonio Isidro Sallarés y Dolores Comanins, de sesenta y dos y cincuenta años respectivamente, ambos en la cama.

La esposa estaba muerta y presentaba numerosas heridas en la cabeza y en el cuello, todas mortales de necesidad, y Sallarés halla gravísimamente herido, con heridas cortantes en distintas partes del cuerpo, seccionadas las muñecas.

Los vecinos dicen haber oído ruido por la noche; pero parece que no ha habido reyerta entre el matrimonio, sino agresión. Sin embargo, Sallarés, que, como decimos, se encuentra en gravísimo estado, ha dado esto último, aunque sin poder dar detalles.

LABORATORIO de análisis. Félix García Larrache, Nave de Tolosa 9, tercero

ROBO EN LA ESTACION FERREA DE CIUDAD REAL
Ciudad Real.—Unos ladrones desvalijaron un vagón de la estación del ferrocarril, vándose cajas de calzado, fardos de tejidos y jamoncillos.

Los autores del robo no han sido habidos.

EN LA CARCEL DE BARCELONA RESULTAN DOS RECLUSOS, RESULTANDO UNO GRAVEMENTE HERIDO

Barcelona.—En los sótanos de la galería sexta de la prisión celular cuestionaron a los reclusos Antonio Tasiás y Cristóbal Acuña. El primero, con unos trozos de botella, agredió a su adversario, causándole dos heridas de pronóstico grave en la cara y en el cuello.

Marruecos
Madrid 5, 23'30
ESTALLA UN BARRENO MATANDO A UN MORO E HIRIENDO A VEINTITRES, DOS GRAVEMENTE

Méjila.—Anoche llegaron al hospital, procedentes del campo, tres moros heridos gravísimos, a consecuencia de la explosión de un barrero en las canteras de Sidi Mami. El moro morado Ben Amar, Mohamed Bel Tach Abdulah y Mohamed Ben Had. Este último falleció poco después de ingresar en el benéfico establecimiento.

Los heridos manifestaron que cuando se hallaban en la galería de la cantera oyeron la señal de alarma y trataron de buscar el sitio, produciéndose en este instante la explosión.

Actuando de los moros dichos hay 23 heridos leves.

Leija "LA NAVARRA"
Fábrica en Estella y Villafranca
ADAUTO RUIZ DE HENDOIA

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción
Prensas para vino y aceite
Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

NOGAT
Producto especial MATA - RATAS
El Mata-Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos el paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y Américas.
Producto del Laboratorio Sóratag, calle del Ter, 16.
Teléfono 50.791
BARCELONA

En San Justo Desvern
a 10 kilómetros del centro de Barcelona
caso Médico de Reposo para el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades internas (nutrición, aparato digestivo y nerviosas principalmente.)
A cargo de los doctores
A. Pi Suñer,
J. Vilardell,
B. Rodríguez Chías
E. Mira.
Instalación de primer orden.
Teléfono No 10
de Esplugas de Llobregat

OFICIALES
AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE AZAGRA

Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excm.a Diputación de Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de pesetas 218.037,75 a interés de seis por ciento anual libre de impuestos y con cupones pagaderos por anualidades vencidas el primero de noviembre de cada año.
Las Lámimas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales y su amortización total se llevará a cabo en un plazo máximo de treinta años, para lo cual y conforme al presupuesto extraordinario aprobado por la superioridad, cada año se consignarán en el las cantidades necesarias para las amortizaciones parciales correspondientes.
Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos ocasionados en el abastecimiento de aguas y saneamiento de la población; y tanto del capital como de sus intereses responderá el Ayuntamiento con todos sus bienes, quedando afectos a tal responsabilidad, de modo especial, el producto del impuesto del suministro de aguas y alcantarillado.
La suscripción de Obligaciones podrá hacerse desde la fecha del presente anuncio en las Oficinas centrales y sucursales de la Caja de Ahorros de Navarra y en este Ayuntamiento. Y en el acto de la suscripción deberá entregarse, contra los correspondientes títulos, la totalidad del valor de las Obligaciones suscritas.
Las Lámimas municipales llevarán la fecha de primero de agosto corriente y devengarán interés desde el momento de la suscripción, liquidándose el mismo el primero de noviembre de 1933.
Azagra, 1.º de Agosto de 1933.—El Alcalde Presidente, **Constantino Cerdán.**

EMPRESTITO DEL VALLE DE SALAZAR

El Valle de Salazar, autorizado por la Excm.a Diputación, desea tomar a préstamo la cantidad de 125.000 pesetas al 5 por 100 de interés anual libre de todo impuesto.
La amortización se realizará en un plazo máximo de ocho años, con derecho en el prestamista a obtenerla antes en las condiciones que constan en las Bases obrantes en la Presidencia y Secretaría del Valle, sitas en Esparza de Salazar y Ochagavía, respectivamente.
Garantizan el préstamo todos los bienes de la Comunidad.
Las ofertas de dinero serán dirigidas a esta Presidencia antes del día 11 de agosto próximo, y la entrega del dinero aceptado se verificará en Depositaria del Valle en dicho Esparza o donde convengiera prestamista y Presidencia del Valle, dentro de los 15 días siguientes al de expiración del plazo señalado a las ofertas de dinero.
Valle de Salazar, 28 de julio de 1933.—El Presidente, **Lorenzo Miqueluz.**

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Subasta de construcción de carretera
Esta Diputación saca a subasta la construcción de una variante en los kilómetros 58 al 60 de la carretera de Zaragoza (travesía de Caparrosa), cuyo presupuesto de subasta asciende a CIENTO CINCUENTA Y SIETE MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y SIETE PESETAS CON DIEZ CENTIMOS (157.687,10).
Los pliegos se admiten hasta el día 17 del actual y la apertura será al día siguiente.
En el Boletín Oficial de Navarra se publica el anuncio oficial.
Pamplona, 5 de Agosto de 1933.—La Diputación y en su nombre, **Constantino Salinas** (Rubricado).

LARRAGA

Habiendo sido declarada desierta la subasta para el arriendo de las corralizas Landaza, Molinera, Balsa, Corte y Cabras, se anuncia nueva subasta a proposición libre a pliego cerrado para el día 9 del actual a las once de la mañana, subasta que tendrá lugar en esta Casa Consistorial.
Larraga, 4 de Agosto de 1933.—El Alcalde, **Maximiano García.**

"LA SALACENCA" SOCIEDAD DE AUTOMOVILES

Convocatoria
En cumplimiento de acuerdo adoptado por el Consejo de Administración, se convoca a Junta General EXTRAORDINARIA de accionistas que se celebrará el día 13 del actual a las seis de la tarde en el Salón de actos de la Casa de la Villa de Ezcarroz para tratar y resolver sobre los asuntos siguientes:
Primero: Examen, discusión y aprobación en su caso, del balance, memoria y cuentas relativas al ejercicio económico anterior.
Segundo: Determinar la distribución de los beneficios obtenidos, con arreglo a lo dispuesto en los Estatutos sociales.
Tercero: Estudio y ratificación, en su caso, de los cambios de personal acordados y ejecutados por el Consejo de Administración para los de Delegado-Gerente y Tesorero de la Sociedad.
Cuarto: Ratificación de confianza y concesión de facultades, por si fueren precisas, para otorgar el correspondiente compromiso entregando a la jurisdicción arbitral o amigable, las cuestiones pendientes con don Guillermo Martínez de Goñi.
Quinto: Deliberar y acordar acerca de las proposiciones que formule el Consejo de Administración, o de las que le hayan sido presentadas al mismo con cuatro días de antelación, si se refieren a asuntos ajenos a la convocatoria.
Tienen derecho a tomar parte en la Junta General, cuantos socios posean al menos una acción y las depositen en la Caja de la Sociedad con veinticuatro horas de anticipación al día señalado para la celebración de la Junta; depósito que se acreditará mediante resguardo nominal expedido por el Gerente o quien haga sus veces.
Ezcarroz, 4 de Agosto de 1933.—Por el Consejo de Administración.—El Presidente, **Celedonio Hualde.**

INFORMACION DEL EXTRANJERO

ALEMANOS DETENIDOS EN AUSTRIA
Viena. — La Policía ha detenido a dos periodistas corresponsales de un periódico de Berlín y de otro de Munich, acusados de haber participado en la actividad clandestina de los nacionales-socialistas austriacos.
Las autoridades de Salzburgo se han incautado de documentos que ponen de manifiesto la existencia en Baviera de una organización que se esfuerza en reclutar hombres, con objeto de que participen en un eventual golpe de mano contra Austria.

REPRESALIAS DEL REICH
Berlín. — A consecuencia de las medidas adoptadas contra los periodistas alemanes en Austria, la Policía secreta del Estado ha expulso de Berlín a varios periodistas austriacos declarados indeseables.
Ha sido encarcelado el doctor Goldmann, representante de la "Neu Freie Press" de Viena, cuya edad es de sesenta y ocho años, y la "Agencia Contil" anuncia que continuarán las medidas de represalias contra varios austriacos que reside en Berlín, si el Gobierno austriaco sigue persiguiendo a los alemanes en Austria.

VIENA. — La Legación de Alemania en esta capital ha protestado cerca del Gobierno austriaco contra la detención de dos periodistas alemanes.

UN AÑO DE PRESIDIO, EN REGIMEN COMUN, PARA GANDHI
Pna. — El "leader" nacionalista Ghandi, que había sido puesto en libertad por la mañana, y que había incumplido las condiciones que había aceptado para recobrar su libertad, ha sido encarcelado de nuevo y ha comparecido ante el Tribunal, constituido en la prisión. La pena que le corresponde era de dos años, pero ha sido condenado únicamente a un año de presidio, en régimen común, y quedará privado, por lo tanto, de los privilegios que le habían sido concedidos hasta ahora.
Han sido detenidas varias mujeres en esta capital, discípulas del mahatma.

EL CICLON DEL COLORADO
Denver. — De resultados del ciclón de días pasados, han muerto en el Colorado dos personas, diez han desaparecido y hay más de cinco mil sin abrigo.

EL CONFLICTO GERMANOAUSTRACO
París. — La prensa parisina dice que ni Italia ni Inglaterra se muestran favorables a gestionar en Berlín, el cese de la situación auto-alemana.
"Le Temps" hace un llamamiento a Inglaterra para que no se niegue a colaborar con Francia en la "política común".
El corresponsal en Londres del "Echo de París", dice que la idea, que predomina en Londres es la de reunir a las cuatro potencias signatarias del reciente Pacto de los Cuatro, para tratar en común de la solución al conflicto germanoaustraco.

CORINTO A PUNTO DE SER DESTRUIDA POR EL FUEGO
Atenas. — Un formidable incendio ha destruido parcialmente el gran mercado de Corinto. Las pérdidas se evalúan en varios millones de dracmas.
En un principio se temió que ardiera la ciudad entera, pero ría intervención de todos los servicios de bomberos disponibles hizo que solamente ardiera el histórico mercado de la plaza "Agira".

LA ESTRATOSFERA
Bruselas. — Habiéndose registrado averías en la barquilla de magnesium" en las experiencias de presión, el señor Cosyns no podrá efectuar su ascensión a la estratosfera antes del 15 del actual.

LAS INUNDACIONES EN SIAM
Bangkok. — A consecuencia de las intensas lluvias que han caído por todo el Norte de Siam, se han desbordado varios ríos, entre ellos el Meping.
En el distrito de Fray ha habido más de 40 ahogados.

CHOCAN LAS FUERZAS BOLIVIANAS Y PARAGUAYAS
Asunción. — Según un comunicado oficial paraguayo, las fuerzas bolivianas han empujado una nueva ofensiva en el Gran

"LA SALACENCA" SOCIEDAD DE AUTOMOVILES
Convocatoria
En cumplimiento de acuerdo adoptado por el Consejo de Administración, se convoca a Junta General ORDINARIA de accionistas que se celebrará el día 13 del actual a las tres y media de la tarde en el salón de actos de la Casa de la Villa de Ezcarroz para tratar y resolver sobre los asuntos siguientes:
Primero: Examen, discusión y aprobación en su caso, del balance, memoria y cuentas relativas al ejercicio económico anterior.
Segundo: Determinar la distribución de los beneficios obtenidos, con arreglo a lo dispuesto en los Estatutos sociales.
Tercero: Estudio y ratificación, en su caso, de los cambios de personal acordados y ejecutados por el Consejo de Administración para los de Delegado-Gerente y Tesorero de la Sociedad.
Cuarto: Ratificación de confianza y concesión de facultades, por si fueren precisas, para otorgar el correspondiente compromiso entregando a la jurisdicción arbitral o amigable, las cuestiones pendientes con don Guillermo Martínez de Goñi.
Quinto: Deliberar y acordar acerca de las proposiciones que formule el Consejo de Administración, o de las que le hayan sido presentadas al mismo con cuatro días de antelación, si se refieren a asuntos ajenos a la convocatoria.
Tienen derecho a tomar parte en la Junta General, cuantos socios posean al menos una acción y las depositen en la Caja de la Sociedad con veinticuatro horas de anticipación al día señalado para la celebración de la Junta; depósito que se acreditará mediante resguardo nominal expedido por el Gerente o quien haga sus veces.
Ezcarroz, 4 de Agosto de 1933.—Por el Consejo de Administración.—El Presidente, **Celedonio Hualde.**

Chaco. Las tropas bolivianas fueron rechazadas en el sector de Gondra, al iniciar un ataque, con fuertes pérdidas, apoderándose los paraguayos de diez cajas de municiones y cuarenta rifles, que fueron abandonados por las tropas bolivianas.
EL SENOR LOEBE, AL CAMPO DE CONCENTRACION
Breslau. — El ex presidente del Reich, señor Loebe, socialista, ha llegado de Berlín y ha ingresado en el campo de concentración.
También ha ingresado en dicho campo la esposa del ex presidente superior de la provincia de Silesia, por haber propagado falsas noticias a propósito del campo en el que está su marido.
"BUSCANDO EL CASCO DEL "NOVIEMBRE"
Royan. — Han empezado las operaciones de dragado para encontrar el casco del vapor español "Noviembre", hundido durante la guerra en la desembocadura de la Gironda. Se trata de recobrar el cargamento de cobre que conducía.

EL PAPA IRA A LA BASILICA DE SANTA MARIA, EN OCTUBRE
Roma. — Su Santidad visitará la Basílica de Santa María la Mayor el día 11 de octubre, fiesta de la Maternidad de la Virgen. En dicha Basílica existe uno de los más importantes monumentos de la divina Maternidad, consistente en el Arco Triunfal que mandó erigir el Papa Sixto III en memoria del Concilio de Efeso, en el cual se proclamó tal dogma.
PEREGRINOS INGLESSES
Roma. — Su Santidad ha recibido en la Sala del Consistorio a dos peregrinos ingleses y, en un discurso que les ha dirigido, ha declarado que Inglaterra ha querido tener un puesto de honor en la historia de este Año Santo.

ROMA. — El año que viene quedará terminado el Palacio de las Congregaciones, mandado construir por el Papa en el barrio de Trastevere. Este Palacio alberga a todas las Congregaciones Romanas que actualmente existen en el Palacio de la Cancillería y tendrán una capacidad de 150.000 metros cúbicos.

LA MONEDA VATICANA
Se anuncia que el Papa ha dispuesto que en la acuñación de monedas de este año se agregue en el anverso d las mismas la frase "Año Jubilar Extraordinario 1933-1934".

UN TRATADO SECRETO ENRE LOS ESTADOS UNIDOS Y CHINA
Tokio. — Los periódicos han publicado el texto íntegro de un Tratado secreto que acaba de ser firmado entre los Estados Unidos y China.
El acontecimiento ha suscitado el más vivo interés en el Japón.
El Tratado comprende tres capítulos que se refieren a la organización de la aviación china en América, que recibirá todos los privilegios necesarios y asumirá todas las responsabilidades.
América deberá proporcionar a China la mitad de los fondos necesarios que se estiman en 40 millones de dólares. Se destinarán a la construcción de 835 aviones de reconocimiento, hidroaviones y aparatos de bombardeo que deberán estar terminados antes de 1936.
El ministro de Negocios Extranjeros del Japón ha dicho que no sabe absolutamente nada de ese convenio. El Japón intervendrá en el caso en que se confirme la noticia.

UNA NUEVA MODALIDAD PARA COMBATIR EL COMUNISMO
Luebeck. — De ahora en adelante, cuando los comunistas u otros elementos pertenecientes a los partidos de izquierda cometan delitos en el territorio de Luebeck y no sea posible identificar exactamente a los autores de esos delitos, los jefes comunistas y marxistas serán considerados responsables.
Con respecto a los actos cuyos autores sean desconocidos, pero cuya detención resulte imposible, se procederá a detener a todos los parientes adultos del culpable.
NUEVE MINEROS SEPULTADOS
Méjico. — Nueve mineros han quedado sepultados en un mina de plata, a consecuencia de un corrimiento de tierras. Se abriga pocas esperanzas de salvarlos.
Habaña. — La huelga se ha extendido a Santa Clara y ha tomado caracteres violentos.
A esta ciudad han sido enviadas tropas, y también a Cienfuegos.
En las colisiones ha habido once heridos. Machado ha asegurado que si se hiciera preciso se restablecerá el orden con toda severidad.

VIENA. — La prensa publica la lista del Gobierno que hubieran formado los nacionalistas de haber triunfado en el último movimiento.

BOSTON. — La Policía ha detenido a cuatro judíos americanos que preparaban un atentado contra Roosevelt, Hoover y el socialista Thomas, ex candidato a la presidencia de los Estados Unidos.

DUBLIN. — Han seguido las precauciones. El Ejército acusa a la Guardia Nacional de conspirar contra la independencia y la libertad de Irlanda y en una nota que ha publicado dice que el ejército republicano tiene empeñada la palabra de dar la independencia al país.

CHICAGO. — Esta mañana se elevó el globo que había de realizar el tercer viaje a la estratosfera, pilotado por Stille que ascendió solo porque el hermo Piccard había desistido.
Como el globo no ganaba altura, comenzó a descender y dio violentamente en tierra resultando liso el piloto pero con desperfectos el aparato que cayó a la línea de ferrocarril.

EL VIAJE TRIANGULAR

Los expedicionarios son recibidos por el señor Maciá, al que el doctor Doxandabartz expone en nombre del Partido Nacionalista Vasco las aspiraciones de éste y su adhesión a la causa de Cataluña

Recepciones en la Generalidad y Casa Consistorial.—Un banquete en el Ayuntamiento

EL VIAJE TRIANGULAR
(De nuestro enviado especial)
Barcelona 5, (21,00)
Esta mañana ha tenido lugar la recepción oficial en el Palacio de la Generalitat.
Media hora antes del acto se han presentado en la puerta del Hotel donde se hospedaban los representantes vascos y gallegos, los coches facilitados por la Generalidad para trasladarse a la recepción.
Al llegar los nacionalistas a Palacio, han formado los mozos de escuadra.
Mientras llegaba el Presidente, los representantes vascos y gallegos han recorrido algunas dependencias del hermoso Palacio.
A las doce y cuarto han sido recibidos por el señor Maciá, a quien acompañaban los señores Pi i Suñer, Gasol, Dencas y Selves.
El señor Batista Roca, Secretario de Paleta, ha hecho la presentación de los delegados vascos y gallegos, relatando las atenciones que tanto en Galicia como en Euzkadi se han guardado a los representantes catalanes.
Don Alvaro de las Casas ha hablado, en gallego, en representación de los nacionalistas de su tierra.
En nombre del Partido Nacionalista Vasco ha hablado su Presidente, don Jesús Doxandabartz.
Después de unas palabras pronunciadas en euzkera, ha leído el siguiente mensaje:
"Al honorable Presidente de Cataluña:
Mi país os saluda y, en vos, saluda a toda la nación catalana y os muestra su gratitud sincera y afectuosa por la visita que haceis unos días hicieron a nuestra Patria Euzkadi distinguidas representaciones de vuestro pueblo, para intensificar los lazos de unión de nuestros respectivos países.
Este afecto que por el pueblo catalán siente el vasco, que es recíproco del vuestro al nuestro, no se ha creado ahora, pues con vuestra honorabilidad bien sea, nosotros en repetidas ocasiones hemos probado nuestra sincera adhesión al problema nacional de Cataluña; a lo cual el pueblo catalán ha correspondido con igualdad de sentimiento y, vos mismo, en gesto que no olvidaremos nunca, habéis estado con nosotros en recientes momentos de dolor al aceptar la presidencia de honor de la Junta de socorros constituida en Cataluña pro-damificados por las inundaciones de Gipuzkoa, y vuestros trabajos en favor de nuestros presos.
Más tarde esta cordialidad y este afecto, que en verdad satisfacéis mutuamente a nuestros países, vienen acompañados por la amargura de la hora presente.
Nosotros, que al advenimiento de la República lo dimos todo. Nosotros que somos republicanos antes, mucho antes del 14 de abril. Nosotros que llevamos en nuestra mis-

ma entrafia un caudal inagotable de esencia democrática. Nosotros, en fin, que en el cambio de régimen sentimos nuestra alma henchida de esperanza de redención, hemos visto con dolor que la situación de nuestra Patria no ha variado con el cambio de régimen, por la ceguera de un Poder que, su comprensión, lejos de resolver nuestro problema, parece afanarse en agravarlo.
Honorable Presidente: no exponemos nuestros dolores y nuestra angustia espiritual como manifestación de desaliento de nuestro País, cada día más encendido en un amor patrio, por tener el consentimiento pleno de que los dolores que nuestra Patria sufre han de hallar eco en el ánimo justo y generoso de vuestra honorabilidad, que siempre se ha manifestado presto a salir en defensa de toda causa de libertad y justicia.
Tened entendido que nuestro país, en justa reciprocidad, estará a vuestro lado cuando defender la soberanía de vuestro pueblo se trate.
Euzkadi aspira vanamente, hasta ahora, como Cataluña con mayor fortuna, al reconocimiento de su derecho a disponer libremente del desenvolvimiento de su personalidad nacional.
Al rendir hoy este homenaje a Cataluña, lo hacemos con la firme convicción de que estos actos de confraternidad de nuestros pueblos respectivos han de contribuir grandemente a crear un nuevo orden de relaciones entre los pueblos peninsulares y un futuro de libertad y de justicia en la vida de Euzkadi, Cataluña y Galicia.
Recibid, honorable Presidente, los respetos, sinceros afectos y admiración por vuestro constante sacrificio en pro de la libertad de los pueblos".
Seguidamente el señor Maciá ha dado la bienvenida a los representantes de Euzkadi y Galicia, diciendo que recibía con satisfacción a los hombres de las tierras que, como Cataluña, sienten ansias de libertad, que no pueden sentir otros pueblos ibéricos por no tener el estímulo de una lengua propia y un arraigado sentimiento nacional.
El señor Maciá se extendió en otras consideraciones, siendo sus palabras acogidas con una gran ovación.
A continuación los representantes fueron obsequiados con un lunch.
Los representantes han comido en la intimidad y después han sido invitados a un café en el batzoki de Barcelona.
A las cinco de la tarde se ha celebrado en las Casas Consistoriales una recepción.
En este acto han hecho uso de la palabra los señores Otero Pedrayo, Irujo, Reig, en nombre, respectivamente, de Galicia, Euzkadi y Valencia.
Ha contestado el Alcalde con frases de bienvenida, ofreciéndole el personalmente

para las luchas por las libertades de las Patrias respectivas.
A continuación, los representantes han visitado las dependencias municipales.
A las tres de la tarde ha llegado una comisión de nacionalistas valencianos, para saludar a los gallegos y vascos. Esta comisión estaba integrada por los señores Reig, Bizcupeta y Gómez Nadal.
Se ha recibido una telegrama de los nacionalistas catalanes de Olot, saludando a los vascos y gallegos, e invitandoles a que visiten aquella región.
Mañana, a las nueve, los excursionistas saldrán para Monserrat invitados por la Generalitat. Visitarán Tarrasa y el campament de los Minyons de Muntanya.
En estos momentos se celebra el banquete con que el Ayuntamiento obsequia a los representantes de Galicia y Euzkadi.

Barcelona, 6 (4'00)
Esta noche se ha celebrado en el Palacio del Ayuntamiento el banquete con que la corporación municipal ha obsequiado a los expedicionarios vascos gallegos.
A los postres ha ofrecido el agasajo el alcalde de la ciudad, doctor Aguadé, y después han pronunciado vibrantes discursos los señores Otero Pedrayo, por Galicia, José María de Izaurieta, por Euzkadi, el señor Reig por Valencia y el consejero de la Generalidad, don Ventur Gassol.
Todos los oradores han sido ovacionados.
A propuesta del señor Gassol se ha dirigido un despacho a la Asamblea de Ayuntamientos que ha de reunirse hoy, domingo, en Vitoria para tratar del Estatuto Vasco haciendo fervientes votos por la aprobación del cuerpo legal en que se contenga la autonomía del país. Lo firman el despacho los representantes de los cuatro partidos políticos más importantes de Cataluña, los de diversas entidades catalanas, valencianas y gallegas y el del Partido Nacionalista Vasco.
Se puso remate al acto con la ejecución de los himnos vasco, catalán y gallego.

N. de la R.—Lo extensión de la información que se nos envía y lo avanzado de la hora a que la recibimos, nos obliga a demorar la publicación de una referencia de los importantes discursos pronunciados a los postres del banquete celebrado en el Ayuntamiento barcelonés para nuestra próxima edición.

Domingo Beunza Saez
Procurador de los Tribunales
Boya, 24—Tel. 57242—Madrid

... RECUERDE

... que General Motors acaba de llevar a cabo una importante rebaja de precios en todos sus productos... que cualquiera que sean sus necesidades hallará entre sus coches el que Ud. precisa... todos están amparados por un Certificado de Servicio y por una Garantía... son los valores que más rinden.

OPEL el coche que ofrece todas las ventajas del coche grande con la economía del coche pequeño. Tres tipos: 2.29, 2.45 y 2.54 metros entre ejes; dos motores: 4 cilindros, 9 H. P. fiscales; 6 cilindros, 14 H. P. fiscales. Como en los coches de alto precio las carrocerías son de acero y madera dura. Gran variedad de modelos completamente equipados, desde Pesetas **7.995***

CHEVROLET el coche que más vende en el mundo. Motor de 6 cilindros muy perfeccionado, desarrolla 65 H. P. a 2.800 r.p.m. Equipado con los últimos adelantos mecánicos. Distancia entre ejes 2.794 mts. Sedán 7 plazas y Cabriolet Convertible 5 plazas sobre chassis de 3.05 mts. entre ejes. Ocho modelos, completamente equipados, desde Pesetas **14.250***

VAUXHALL la acreditada marca inglesa cuyo primoroso acabado, tapizado en cuero legítimo inglés, comodidad, suavidad de funcionamiento y facilidad de dirección, no tiene igual en su categoría de precio. Motor de 6 cilindros válvulas en cabeza, 57 H. P. al freno 20 H.P. fiscales. — Modelos completamente equipados desde Pesetas **15.370***

BUICK sigue manteniendo su lema: "cuando se construyen mejores automóviles, Buick los construirá". Embrague automático, rueda libre, amortiguadores automáticos, y otras muchas características mantienen al Buick al frente de la industria. Cuatro tipos 3.02, 3.20, 3.30, 3.50 mts. entre ejes, tres motores, 83, 91, 105 H.P. al freno. Precios desde Pesetas **26.300***

CHEVROLET OPEL BUICK VAUXHALL GENERAL MOTORS
BEDFORD G.M.C. BLITZ CHEVROLET
PENINSULAR, S. A.

* Estos precios se entienden por unidad puesta en nuestros almacenes de Barcelona.

DE CARCASTILLO

De la Ribera a la Montaña
Eran las cinco de la mañana; por Oriente los primeros crepusculos del astro solar reverberaban en las crestas de la sierra de Peña, y alturas de Ujué, al mismo tiempo que el velo de la noche desgarrado por los destellos refulgentes, apilábase y descorriase en forma desordenada hacia Occidente; los arboles de horizonte y los trinos de riu-señores y gigueros eran agüero de un día hermoso y placentero.

La Schola Cantorum de la parroquia de Carcastillo reforzada por algunos entusiastas, dispónase a partir en un hermoso autocar hacia los Pirineos, haciendo parada en cada una de las localidades, sitas junto a nuestro derrotero, que fuesen dignas de estudio, ya por sus hechos históricos o por sus condiciones panorámicas. Buena el estridente ruido del motor; José Luis tañe un instrumento y Valencia da salida de su pecho las notas vibrantes de una canción ribereña.

El primer punto de parada es la ermita de San Zoilo, colocada en una suave hondonada y a la orilla de un torrente, tapizada por la hiedra, es evocadora de mil recuerdos históricos. En su pórtico muestra sendos medallones con las armas de Navarra y Aragón. La tradición dice haberla construido Guifolando, séptimo Obispo de Pamplona hacia el año 846 y aun señálase en sus partes laterales el paraje donde se reunía la Hermandad (constituida en el año 1204) contra los salteadores y bandidos, que abundaban por aquellas cercanías; yo mismo, al por boca de un anciano venerable, ya difunto, las crueles hazañas de uno de ellos. De nuevo tomamos nuestro coche y las jotas y el rasguo de la guitarra amenizan la monotonía del paisaje. Llegamos por fin a la histórica Sangotza (Sangüesa); sus torres y murallas medievales, aun quedan grabadas en nuestra imaginación. El carácter de sus habitantes se ve que es como puente entre el carácter ribereño y el carácter montañés; Santa María nos llenó de admiración. Templo construido en el siglo XII por la Orden de San Juan de Jerusalén, si bien lo que existe actualmente (portada e Iglesia ejiva) data del siglo XIV. ¡Que la Virgen del Rocamadour conserve a la vieja Sangotza! Mientras tanto aparece a nuestra vista el Castillo de Javier; soberbio, majestoso ázase sobre un risco; a manra que avanzamos divisase más el cuerpo de la construcción; ahora son tres las torres que se ven con sus escaleras de caracol, apilleras, manticas y casamatas; ¡por bajo correría la albaca con sus puentes levadizos!

En la elevada Torre del Homenaje floraría juntamente con la bandera del Reino, el estandarte señorial de Javier, y a sus pies estrecharían en otro tiempo las hordas agarenas. El P. Escalada, tan servicial, tan bueno... Visitamos, pues, lo de todos conocido, el Crucifijo, la Basílica, etc. El señor Muro, impaciente, ordena la salida hacia el norte; a partir de aquí el paisaje toma un cariz muy distinto; a las suaves ondulaciones, llenas de bojes, encinares, argomas y cambromeras, suceden las crestas de montañas de gigantes pinos y áncas hayas. Tiernas, Sagüés, Salvatierra, pasan rápidos ante nuestra vista. Por fin llegamos al valle de Roncal. Soberbios picachos, empinadas crestas, imponentes peñascos, cubiertos de musgo, encajonados desfiladeros, terribles simas, por donde ruge terrible el aquilón, en fin bosques infranqueables se ofrecen a nuestra vista: aquí los montes de Olatz y Zatzia, en Burgui, allí las sierras de Hernaz, pío de Anie, Añelarra, Mesa de los tres Reyes, las alturas de Lekuaga y Garbitza, en Roncal, allá en Uztarroz los bosques de Goyenburu y el llamado Rincón del Infierno, llenos de tupidos bosques de pinos y abetos, donde reina la noche eterna y a través de cuyas hojas apenas penetran los rayos del sol, murmullo de aguas frescas y cristalinas, que caen por cascadas y peñascos y algún graznido de cuervo dan al viajero una impresión fría y misteriosa. Al mismo tiempo que grata y agradable. Por estas montañas sonaría en otros tiempos el ronco gemido del cuerno y el penetrante sonido del clarín y los roncaleses aprestaríanse valientes a la lucha, como lo atestigua la batalla de Olatz, en la que fueron vencidos los agarenos con la muerte de su caudillo. Llega la hora del yantar: el vino de La Oliva mézclase con los sabrosos principios de pollo, tortilla, etc.; tras el café el puro, tras el puro el coñac; las bromas del señor Forné y Goyena y el buen temple del organista y Arbeloa hacen reír a los más hipocóndricos, y allí tenemos gigantes y casi cabezudos.

En el Roncal visitamos el mauseo de Gayarre; sobre una escalinata de mármol gris con vetas álzase el ataúd; una corte de angeletes, imponiendo silencio, lo custodian; en derredor suyo están grabadas sus mejores actuaciones como tenor: El Puritani, Aida, Piscatorel de Perle, etc. De vuelta ya hacia la villa de Carcastillo, mientras el valle de Roncal soberbio con sus bosques, rocas y montes, desaparecía de nuestra vista, fatigados todos por el sueño, mi imaginación febril vagaba aun por bosques y desfiladeros... parecía ver la batalla de Olatz con todos sus pormenores y ante este recuerdo no podía menos de exclamar: ¡Montes santos de Navarra! ¿por qué no habéis de ser hoy en día el teatro de nuestras libertades católicas y políticas, tan bárbaramente pisoteadas y oprimidas?...

EL REGRESO DEL ORFEON
Según ha anunciado al alcalde el concejal donostiarra don Remigio Peña, que se encuentra en Valencia con el Orfeón, éste llegará mañana a San Sebastián, a las once y menos diez de la noche.

LOS TAXIS DE LA ESTACION
Ha visitado hoy al gobernador una comisión de patronos de taxis que hacen servicio en la plazoleta de la Estación del Norte, para hablarse de ciertas diferencias surgidas a causa de la competencia profesional con los autos de los hoteles.

LA IMPORTANTE REUNION DE MAÑANA EN VITORIA
Como se sabe, mañana por la mañana se celebrará en Vitoria una importante reunión magna pro Estatuto.

Asistirán a ella representaciones de las gestoras de las cuatro provincias, Navarra, Vizcaya, Alava y Guipúzcoa.

A lo que parece, a causa de la gran afluencia de público, los gestores de Guipúzcoa encuentran algunas dificultades para encontrar alojamiento adecuado en la capital alavesa.

ALAVA
Vitoria, 5 (23:00)
HAN COMENZADO LAS FIESTAS DE LA VIRGEN BLANCA
UNA NOTA DE LA CAMARA DE COMERCIO.—Los periódicos publican hoy una nota oficiosa de la Cámara de Comercio, en la que se da cuenta de los trabajos que le ha realizados dicha entidad en relación con el proyectado repartimiento vecinal para cubrir el déficit de los presupuestos municipales.

VIZCAYA
Bilbao, 5 (23:15)
NUEVA RECOGIDA DEL SEMANARIO "JAGI-JAGI"
Hoy, como de costumbre, se ha registrado un gran despliegue de fuerzas con motivo de la recogida del semanario nacionalista "Jagi Jagi".

Información del País Vasco

Pena impuesta a los procesados que fueron jurados en la causa contra Idiákez

En San Sebastián se inaugura oficialmente la nueva Avenida de Ategorrieta. En la misma forma que en sábados anteriores, ayer se recogió en Bilbao el semanario "Jagi Jagi".

GUIPUZCOA

San Sebastián, 5 (23:00)
INAUGURACION DE LA AVENIDA DE ATEGORRIETA

Esta tarde ha tenido lugar la inauguración oficial de la gran avenida de Ategorrieta, que da entrada a la circulación de automóviles que llegan por la carretera de Francia, al centro de la ciudad.

Ha asistido a la inauguración el Ministro de Estado señor de los Ríos, que ha cortado la cinta que cerraba el paso. Después ha tenido lugar un lunch en la Escuela Normal, situada en las cercanías de la citada Avenida.

El Alcalde obsequia en estos momentos con un banquete a las representaciones oficiales y Prensa, con motivo de la inauguración de la Avenida.

LAS PENAS A LOS JURADOS DE LA CAUSA DE IDIAKEZ
Hoy se ha comunicado oficialmente a los procesados que fueron jurados en la causa contra Idiákez, las penas que se les han impuesto.

Se les condena, por el delito de violación de secreto, a la pena de un año, cuatro meses y veintidós días de inhabilitación y 250 pesetas de multa. Igualmente se les condena al pago de la tercera parte de las costas procesales.

LA PELOTA
En el frontón Moderno, Abrego III y Aramburu han luchado contra Echániz y Berolegui.

Han ganado los primeros, que han dejado a sus contrarios en 43 tantos para 10.

UN ABOGADO
Comunican de Tolosa que el joven Paulino Zaralagoitia Urreta, que estaba bañándose con otros muchachos de su edad, ha tenido la desgracia de ser arrastrado por la corriente y precer ahogado.

REGRESA EL ALCALDE
Ha regresado de Madrid el alcalde, señor Sasiain.

Conversando al mediodía con los informadores de Prensa, nos ha manifestado: A las doce de ayer fui recibido en Audiencia por el Presidente de la República, con el cual conversé respecto de la entrega próxima del palacio de Miramar y del verano de Su Excelencia en San Sebastián.

El señor Alcalá Zamora me recomendó que para el asunto del inmueble ex real me viera con el ministro de Obras Públicas. Y, efectivamente, me entrevisté a las tres de la tarde con el señor Prieto. Y éste me anticipó que vendría él personalmente a hacer la entrega oficial del palacio al Ayuntamiento donostiarra.

EL REGRESO DEL ORFEON
Según ha anunciado al alcalde el concejal donostiarra don Remigio Peña, que se encuentra en Valencia con el Orfeón, éste llegará mañana a San Sebastián, a las once y menos diez de la noche.

LOS TAXIS DE LA ESTACION
Ha visitado hoy al gobernador una comisión de patronos de taxis que hacen servicio en la plazoleta de la Estación del Norte, para hablarse de ciertas diferencias surgidas a causa de la competencia profesional con los autos de los hoteles.

LA IMPORTANTE REUNION DE MAÑANA EN VITORIA
Como se sabe, mañana por la mañana se celebrará en Vitoria una importante reunión magna pro Estatuto.

ALAVA

Vitoria, 5 (23:00)
HAN COMENZADO LAS FIESTAS DE LA VIRGEN BLANCA

UNA NOTA DE LA CAMARA DE COMERCIO.—Los periódicos publican hoy una nota oficiosa de la Cámara de Comercio, en la que se da cuenta de los trabajos que le ha realizados dicha entidad en relación con el proyectado repartimiento vecinal para cubrir el déficit de los presupuestos municipales.

La Cámara se propone pedir al Ayuntamiento que en lo sucesivo, antes de aprobar los presupuestos municipales deben ser oídas las representaciones oficiales de los contribuyentes.

Añade la nota que se ha cerrado la suscripción a beneficio de los damnificados por los temporales de Guipúzcoa con una recaudación de 1.215 pesetas.

Termina tratando del impuesto sobre el lujo, y diciendo que si el Estado insiste en cobrarlo en estas provincias, la Comisión gestora de la Diputación debe hacer lo que ha anunciado que hará, en ese caso, la de Guipúzcoa: dimitir.

VIZCAYA
Bilbao, 5 (23:15)
NUEVA RECOGIDA DEL SEMANARIO "JAGI-JAGI"
Hoy, como de costumbre, se ha registrado un gran despliegue de fuerzas con motivo de la recogida del semanario nacionalista "Jagi Jagi".

Se han registrado las escenas acostumbradas.

La agresión contra los ciudadanos ha sido más acusada que en anteriores sábados. La fuerza pública ha aporreado a las gentes. Los polician han recogido pocos ejemplares, pero han practicado doce detenciones de otros tantos nacionalistas que no han cometido el menor delito.

SILBIDOS Y CARRERAS
Con motivo de interpretar hoy la banda municipal una obra vasca, se han registrado algunos silbidos, carreras y sustos.

UN TELEGRAMA INTERESANTE
El diputado a Corte señor Eguiluz ha dirigido un telegrama a "Galeuzka" exponiendo la situación actual de Euzkadi, y otro al ministro de la Gobernación en el que se dice: continúan las matas, continúan las persecuciones, continúan las clausuras de Centros, continúa la prohibición de actos nacionalistas en locales cerrados y continúa de Gobernador el señor Sevilla.

ACTOS SUSPENDIDOS
El Gobernador ha suspendido casi todos los actos nacionalistas anunciados para mañana.

Esta medida ha sorprendido mucho, pues algunos de estos actos habían sido anunciados en locales cerrados.

Confederación nacional de maestros
ASAMBLEA
Por la presente, y recogiendo el sentir unánime de la última reunión, así como dando cumplimiento al artículo 3.º del Reglamento de esta entidad, se convoca a Asamblea general ordinaria, que se celebrará en Madrid los días 8, 9 y 10 del próximo mes de septiembre, en horas y sitio que se anunciarán oportunamente y con arreglo a orden de asuntos:

1.º Lectura y discusión de la Memoria reglamentaria.
2.º Estado y examen de la cuenta de ingresos y gastos presentada por Tesorería.
3.º Elección de los cargos de Presidente, Secretario y Tesorero.
4.º Sección de Socorro y Anticipos reintegrables.
5.º Informe de la Comisión nombrada para gestionar la Federación de Asociaciones y posición de nuestra entidad.
6.º Caja de Defensa.
7.º Si los medios conseguidos para la fusión de Escalafones no satisfacen a la clase y forma en que podrían ser sustituidos, así como lograr en que deben ser colocados en el primer Escalafón y acumulación de derechos a los que tienen oposiciones aprobadas.
8.º Conocido el informe de la Comisión pro Federación, si es hora de solicitar el ingreso en la de Funcionarios.
9.º Equiparación con los demás funcionarios del Estado, plazo en el que debe tener efecto total, beneficio económico, así como las etapas a realizar y desde cuándo.
10.º Proposiciones, ruegos y preguntas.

En la sesión de clausura de esta Asamblea se hará entrega del Título de Presidente Honorario a nuestro compañero don Constante Martínez Page, Director de "El Ideal del Magisterio".

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Table with financial data: Libretos ordinarios a la vista, Imposiciones anuales, Imposiciones semestrales, Cuentas corrientes a la vista, Seguros sociales, etc.

Leña de Haya y roble

REBAJA DE PRECIOS
Por desalojar unos depósitos de nuestras serrerías de ZUBIRI, hemos acordado establecer una apreciable rebaja temporal en el precio de la leña.

El que quiera aprovechar esta oportunidad, dirijase al Señor Administrador de "HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI" SERRERIAS MECANICAS ZUBIRI.-(Navarra)

...COMPARE

... la serie de camiones que General Motors le ofrece, el camión adecuado a las necesidades de sus transportes... Compare sus características, su precio inicial recientemente rebajado, su coste de explotación con otros de la misma categoría de carga y verá que los productos de General Motors son los que mejor resuelven sus problemas de acarreo... los que más carga transportarán al menor coste por kilo-kilómetro.

CHEVROLET advertisement: el camión esencialmente comercial. Motor de 6 cilindros, válvulas en cabeza, con fuerza efectiva de 56 H. P. a 2.750 r. p. m. El chasis de 4 mts. entre ejes con ballestas auxiliares, ruedas gemelas atrás, etc. y 2 1/2 toneladas de carga útil. Pesetas 11.675*

BEDFORD advertisement: el camión inglés. A su manufactura inglesa, cuya excelencia es universalmente reconocida, se debe su gran solidez. Chasis de 4 mts. entre ejes, ruedas gemelas atrás, ballestas auxiliares, eje flotante... Carga útil 2 3/4 toneladas, Pesetas 12.655*

BLITZ advertisement: el camión de los grandes transportes y de las grandes velocidades. Le ofrece un nuevo chasis de 4.65 mts. entre ejes, ruedas gemelas, ballestas auxiliares, eje flotante... 3-3 1/2 toneladas de carga útil. Pesetas 15.015*

GENERAL MOTORS advertisement: los afamados camiones para cargas pesadas y superpesadas. Equipados con motor tipo Buick, con frenos por vacío a las 4 ruedas, etc. Cinco modelos de 3 hasta 5 toneladas de carga útil, desde Pesetas 19.950*

Logos for CHEVROLET, OPEL, BUICK, VAUXHALL, GENERAL MOTORS, BEDFORD, G.M.C., BLITZ, CHEVROLET, PENINSULAR, S. A.

Orquesta "Santa Cecilia"

Esta mañana y con el fin de celebrar un gran Concierto musical han salido con dirección a Estella los 60 Profesores que integran nuestra renombrada Orquesta local.

No dudamos que dado el prestigio artístico y las brillantes actuaciones de la Orquesta, este Concierto ha de constituir como acontecimiento en Tudela un nuevo triunfo que sumará a la admirable labor que esta agrupación viene desarrollando en estas navarras.

El próximo domingo, día 13, en el "Teatro Victoria Eugenia" de San Sebastián, dará esta misma Orquesta, un recital sinfónico a beneficio de los damnificados por las pasadas inundaciones.

Se ha acordado aceptar para esta audición, el concurso desinteresado de la bella pianista señorita Estrella Saorín, cuya labor en reciente Concierto del pasado ciclo, fué unánimemente elogiada por la crítica y atención pamplonesa.

La Prensa donostiarra se ha ocupado en los pasados días, de este acontecimiento musical y tanto el "Solar Navarro" como las autoridades y entidades artísticas y populares de Donostia, apoyan con entusiasmo la ayuda que brindan a Guipúzcoa nuestros profesores músicos.

Mucho nos complace dar estas noticias a nuestros lectores por las que se demuestra que la Orquesta "Santa Cecilia" trabaja sin descanso por conseguir añadir nuevos laureos a los gloriosos tiempos musicales que circundan el nombre de nuestra querida Navarra.

Excursión Eucarística de los "Jueves" a Loyola
La Asociación de los Jueves Eucarísticos de San Fermín de Aldapa, proyecta para el próximo día 13 de Agosto, una piadosa excursión eucarística al hermoso Santuario de Loyola, cuna de nuestra gran Ignacio y palenque en que, han vigorizado su espíritu tantos estallidos y formado su alma misionera millones de hijos de Loyola.

Atendiendo a una cariñosa invitación hecha por los "Jueves" de Tolosa, que organizan esta peregrinación, vamos los navarros a juntar nuestros entusiasmos a los suyos para pedir juntos al Santo glorioso, su alma de apóstol y su temple heroico para estos tiempos calamitosos que atravesamos.

¡Juevistas de Navarra, a Loyola! Precio del billete, ida y vuelta, 8 pesetas.

ADVERTENCIAS
Los que deseen comer en hotel deben avisar cuanto antes. Precio del cubierto 6 pesetas.

Como el número de excursionistas es limitado, los rezagados se exponen a no poder tomar parte en este piadoso alarde de los "Jueves".

La Comunidad conmemorativa será a las nueve en la Iglesia parroquial de Azeitúa. La Hora Santa de reparación en la Basílica de Loyola.

La hora de salida a las 6 en punto, en los Corazonistas.

Segunda gran Peregrinación a Roma
18 de Septiembre al 30.-18 de Septiembre al 11 de Octubre

El Patronato Pro Jerusalén que en Junio último organizó con éxito verdaderamente maravilloso una cuadruple e interesantísima peregrinación a la Ciudad Eterna, está preparando otra similar a la anterior, pero más grandiosa todavía, para la segunda mitad de Septiembre, con seis programas o itinerarios distintos y cuatro categorías en cada uno de ellos. Hay, pues, en total 24 clases de precios.

El viaje puede hacerse ya exclusivamente en vapor, ya únicamente por tierra, o bien la ida en vapor y el regreso por tierra. La salida, en todos los itinerarios del 18 al 20 de Septiembre y el regreso en unos el 30 de Septiembre y en otros diez días más tarde.

DE ELIZONDO

El próximo domingo ha de celebrarse en Elizondo un gran partido de robote, entre los jugadores de este pueblo y sus eternos rivales de Iruñeta. Este partido ha despertado una extraordinaria expectación entre los numerosos aficionados a este típico deporte vasco al saberse que ha sido organizado al solo objeto de ventilar en él un desafío pendiente entre Elizondo e Iruñeta, a más de una respetable cantidad que entre los pelotaris de uno y otro pueblo se ha atravesado. Y esta expectación ha de traducirse sin duda alguna en una nutridísima concurrencia a este partido, que promete ser interesantísimo. Ya tienen los aficionados un sabroso plato que paladear.

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños son los del conocido ortopédico señor TORRENT sin tirantes, engorrosos, ni pesan ni abultan amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos en bien de vuestra salud desconfiad de muchos anuncios que todo es palabrería y mera propaganda, y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el próximo MARTES día 8 del corriente.—En VITORIA el día 7 en el HOTEL FRANCIA y en ZARAGOZA el día 9 en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52).—ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION 13 "CASA TORRENT".

"El Irati" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos preclentados, con 25 kilos netos, al precio de

3'75 ptas.

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, número 5, teléfono 1696 y verbalmente en puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0'13 pesetas el kilo.

la estación de Taconera.

Servicio de entrega rápido.



SAL-FACI cura la BACERA CARBUNCO

DEL GANADO LANAR, VACUNO, CABRIO Y CABBALLAR.

Botes para 100 y 50 reses lanares. CUIDADO CON IMITACIONES. Venta en farmacias. Preserve a su ganado contra esta terrible enfermedad.

DR. FACI.—Coso, 94, Farmacia. ZARAGOZA. Solicite un folleto gratuito.

Club Moderno

Sarasate, 11.-PAMPLONA

Bicicletas-Reparaciones-Agencia oficial en Navarra de la bicicleta G. A. C.

Solicito Agentes en los pueblos importantes de Navarra

GANADEROS

Todo Ganadero sabe que para prevenir y curar sus ganados LANAR, CABRIO y CERDO, contra la BACERA, BASQUILLA y DEMAS INFECCIONES DE LA SANGRE se emplea siempre la

Sal-Martínez

Sus éxitos desde hace años lo confirman. Píensad, que de la salud de vuestros ganados depende la prosperidad de vuestros negocios. Follitos y Folletos: Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza). Venta en Farmacias. Proveedor de la Asociación General de Ganaderos de Madrid.

GAFAS Y LENTES



LUIS ROUZAUT
Optico Diplomado
Chapitelá, 21. PAMPLONA
NO CONFUNDIRSE, núm. 21
Tocando la Plaza del Castillo

BAÑOS DE CUCHO (Burgos)

Aguas sulfurosas; sulfúricas; Nitrogenadas. Curan las enfermedades de garganta; BRONQUITOS, catarros; y las de la PIEL ARTRITISMO. Inhalaciones; baños; duchas; Pulverizaciones. Altura 600 metros; Clima seco; sanísimo, magnifico parque. Precios económicos. Pidan folletos. A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.

Automovilistas

Nuevo taller de recauchutados, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía. TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

Dr. F. DEZ ARRATIA

NARIZ, GARGANTA, OIDOS
6 de agosto
Ha suspendido su consulta hasta el
Avenida de Zaragoza, 1, 2.º Teléfono 2236

Granja Avícola EGATI

ELIZONDO (NAVARRA)
Teléfonos 39 y 40.
RAZAS LEHIGHORN Y RHODE ISLAND. RIGUROSA SELECCION. Huevos para incubar. Pollitos recién nacidos. Aves jóvenes y adultas. Piensos preparados. Representación en Pamplona, calle de San Ignacio, 12, tercero. Teléfono 2279.

Almorranas, Varices, Ulceras

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR. Procedimiento más moderno. Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro Enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis. Especialista del Hospital de la Cruz Roja. Consulta de 11 a 1 Alfonso I.º 16 en V. ZARAGOZA

Para evitar, para curar Catarros bronquiales

aún los más antiguos y rebeldes, tos bronca y dura, opresión y congestión de pulmones

Sin calmantes

que producen depresión en el organismo y debilitan sus defensas, pero produciendo sin embargo

Un inmediato alivio

y a la larga la desaparición de todos los síntomas por la curación definitiva del catarro en la mayoría de los casos, use

Jarabe Pectoral Armisen

reconocido por la práctica diaria y la experiencia médica como el más activo regenerador de la normalidad pulmonar.

Frascos de 2 y 3 pesetas

Exíjase en farmacias y de no encontrarlo dirijase al

Laboratorio ARMISEN

Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA
Día 26 de Julio moto-trasatlántico "CABO SAN ANTONIO"
Día 16 de agosto moto-trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ"
Día 6 de Septiembre, moto-trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN".
Admitiendo pasajeros de primera clase, clase de cabina, y tercera clase en camarotes de 2, 4 y 6 plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7.

AGENTES EN NAVARRA

Joaquín Larráyoz Chapitelá, 7, tercero Luis Revestido Sarasate, 34, bajo

PAMPLONA

C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas
CUBA MEJICO, CUBA, NEW YORK
25 Agosto, vapor "Cristóbal Colón".
25 Septiembre, vapor "Habana".
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA
16 Septiembre, vapor "Marqués de Comillas".
BRASIL-PLATA
Suspendida esta línea
PUERTO-RICO, VENEZUELA COLOMBIA
20 Agosto, vapor "Juan S. Elicano".
20 Septiembre, vapor "Magallanes".

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SAGARDÓY Sarasate 34Tel. 2278-PAMPLONA

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Sic. Domingo, 17 y S. Saturnino, 18 (entresuelo) De venta: Farmacia de Iribarren



CON ESTA MEJOR BRILLO

SIN ACIDOS
CREMA
Krissola
PARA DAR BRILLO AL CALZADO
NO PERJUDICA EL CUERO

Agencia administrativa

Oficina de copias de documentos. Redacción de instancias y cartas. Obtención de certificados de todas clases.—Todo lo concerniente con expedientes de reclutamiento.—Gestión en las Oficinas del Estado, Provincia y Municipio.—Destinos públicos.—Licencias de uso de armas, de caza y pesca. Pasaportes.—Representaciones en general para esta Plaza.—Encargos etcétera, San Lorenzo 23, primero.

E. Rubio DENTISTA

Plaza de la República, 27-1.º



CAJAS INVISIBLES.
Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.—Pamplona

CARBONES

Hullas, antracitas, coles
LUIS REVESTIDO SAGARDÓY
Sarasate 34. Tel. 2278
Pamplona

Dr. J. Ezquieta Arce

Reformaciones del corazón y pulmonal
RAYOS X
CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

BAJERA espaciosa, situada en sitio céntrico. Se precisa. Ofertas por escrito a "LA VOZ DE NAVARRA".

SE ARRIENDA Teatro-Cine desde el primero de Noviembre para un año o varios. Dirigirse a su propietario Lorenzo Equiza, Mayor, 37, Sangüesa, acompañados de buenas referencias.

Compras

COMPRO en Pamplona y alrededores, cualquier material de construcción que me convenga. Igualmente ventanas, puertas y resorte de barilla de hierro de hormigón.—Razón en esta Administración.

ABONARIA hasta 400 pesetas y entregará motocicleta B. S. A. de 5 caballos, en marcha y a toda prueba, por "Citroen" 5 H. P., que me convenga y agrade.—Informarán en esta Perfidia.

COMPRARIA de ocasión, cepilladora con aparato de taladrar, sierra de cinta. Precios y referencias a esta Administración.

DE VERDADERA ocasión compraría máquina de escribir de ocasión, usada.—Razón en esta Administración.

SE DESEA comprar 10 mesas y cincuenta sillas propias para casino. Informes en esta Administración.

Enseñanza

LECCIONES PARTICULARES
Contabilidad, Francés, Mecanografía, Instrucción general, Peritaje Mercantil, Practicantes, etc. Pensión estudiantes.
ESTAFETA, 45, segundo, derecha

Pérdidas

PERDIDA de polvorera niquelada con círculos de esmalte, se extravió el día 26 por la noche en los jardines de la taconera. Se ruega entregue en Eslava núm. 1, cuarto, donde se gratificará.

PERDIDA de perro raza mezcla pointer y pachón color gris oscuro con manchas marrón, edad unos nueve años, cola larga, atende al nombre Lord, desapareció la noche del 25. Se gratificará al que lo entregue a Bezuarte Hermanos, Comercio, Estella.

PERDIDA de morral con cartuchos entre Echarri-Aranaz e Iruroz. Se ruega entregue en casa Santesteban, Dormitatoria, 54, que me convenga y agrade.—Informarán en esta Perfidia.

Varios

SE OFRECE máquina trilladora a 0'90 céntimos el robo. Informes: Carretera Estella, frente Arbitros.

No deje de encargar los recordatorios de defunción a la imprenta de la calle de San Nicolás, 31.— Pamplona
Cuento con un gran surtido a precios económicos

Carretera de Alduides

Hallándose completó el número necesario de obreros para los trabajos de construcción de dicha carretera, se advierte a todos los obreros que piensen ir a solicitar trabajo para que se eviten viaje inútil.
El Contratista.

Venta de ganados

VENDO dos yeguas, una en señal; otra cerrada con sus crías, cubiertas una del burro y otra del caballo, toda prueba; dos potras de dos y medio años y una mulata de dos. Juan Cirauqui.—Pues.

Ventas

VENDO dos vacas, segundo parto, muy buena clase, una parida y otra a punto de parir.—Dirigirse al corresponsal de LA VOZ en Santacara.

SE VENDE una galera seminueva, una pira de un año y dos potros de seis meses raza bretona. Viuda de Moriones, Pueyo.

VENDO tres caballeras acostumbradas a todo trabajo, de labranza y tiro pesado. Igual vendo sultas que juntas. Dirigirse Evencio Músgo, Melida.

SE VENDE una casa con buenas bajeras y 60 robadas tierra, entre ellas algo de viña, en Ansoain. Benito Lesaca.

Se vende

Varias banquetas.
Nueve metros armazón para escritorio, parte alta cristal granito, y parte baja con paneles. Altura 1'70 metros.
Una estantería grande y dos más pequeñas de 2'40 metros de alto por 2'50 metros ancho.
58 metros armazón para hacer separación en almacén o casa análoga. Tiene 1'70 metros de alto.
Un ventilador.
Tres estufas.
Un toldo.
Todo esto se vende a precios baratísimos.
Informes en CARLOS III, núm. 11

VENDO pequeña finca con casa, poco dinero, a cinco minutos. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE VENDE en Burguete la casa número 56 con patio o jardín delante, y con la huerta y prado detrás de la misma. La suabasta tendrá lugar a las once horas del día 13 de Agosto.—Para informes a don Faustino Iribaray, de la misma villa.

VENDO galera plataforma muelles, propia para acarreo paja (1.500 kilos), y Noria para riego, accionamiento por volante, sistema cadena, o sea la llamada Rosario.—Almacenes Maderas, Simón Liberal, Tafalla.

AUTOMOVILES gran ocasión: Fiat 521, Peugeot, 10 caballos, cerrados, propios alquiler; Ford roadster, 13 caballos, como nuevos, baratos, cese negocio.—Ubanell Hermanos, Tafalla.

OCASION: vendo una galera y un carrerón seminuevo; una mula delantera cerrada, una yegua buena para carro y labranza. Diríjase a Segundo de Luis, Lodosa.

VENDO 20 postes de madera, de medidas comprendidas entre 3 y 5 metros de largo, circunferencia en lo más grueso de 40 a 50 centímetros, a 1,25 pesetas el metro.—Informes en la Administración.

VENDO herramienta sobrante, como palas, picos, azadas, etc., todas con sus mangos, a mitad de su valor.—Informarán en la Administración.

OCASION: Se vende "Buick" siete plazas, conducción interior, a toda prueba y barato, dos ruedas repuesto seminuevas. Garage Resano.

SE VENDEN dos camas y una mesilla en muy buen estado. Razón: Curia, 18, taller.

MOTO "Cleveland" de 2 y medio H. P. en buen uso, vendo en 500 pesetas. Razón Corresponsal LA VOZ, en Yesa.

MOTOCICLO de marca inglesa, con el motor desmontado y siendo necesario para usarla hacerle reparación. Fuerza 2 y medio H. P., y gasto 3 litros de gasolina en 100 kilómetros. Vendo en 100 pesetas o cambio por bicicleta, prefiriendo de manillar alto.—Razón en la Administración.

VENDO auto cerrado, marca Exess, cuatro asientos, muy propio para alquilar y muy barato a toda prueba. Informes, Fábrica de Purés, Tejería 12 bajo.

OCASION: Vendo carros mano bajos, varios tamaños, muy útiles comercios y almacenes, económicos. Tejería, 13, primero.

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 21.—Imprenta.

VENTA de 150 corderos castrados y 150 corderos superiores: Informes, Victorino Tainta, Falces.

VENDO o cambio carro de bueyes nuevo, varal largo, dos jardineras seminuevas de dos ruedas, propias para lecheros o panaderos, y carro poco usado para una caballería. Taller carruajes Andrés Traizoz.

SE VENDE perro raza pachón, edad 19 meses. Se dará a toda prueba. Pedro Cía, en Osacar, Juslapeña.

LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE LA PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En Navarra: Tres meses, 4 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
Fuera de Navarra: Tres meses, 7,50 pesetas; seis meses, 18; un año, 36.
En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz de Navarra

A LOS OBREROS NAVARROS

Solidaridad y cooperativismo

Solidaridad de Trabajadores Vascos, que actuando dentro de las normas dictadas por el Sumo Pontífice León XIII quiere que los hermanos de Navarra ingresen sin demora en las filas que seguramente serán su libertad económica, por los acuerdos tomados en el último congreso que se celebró en Gasteiz los días 29 y 30 de Abril y primero de Mayo, quiere por estas cortas líneas poner en vuestro conocimiento algunos de los puntos que en dicho Congreso se trataron al mismo tiempo que os invita a meditar un momento en la situación en que os halláis; para que una vez vista su actuación, deis la importancia debida a las necesidades de nuestra querida Navarra dentro de la vida social a que tiene derecho en el actual régimen.

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS

Solidaridad de Trabajadores Vascos, nació ante el hecho de que todos los derechos del trabajador vasco eran hollados por gente extraña a nuestro pueblo, y de que queridos hermanos nuestros que ante el canto de sirena del existismo, se unían a los que con el tiempo se habrían de apoderar de todos nuestros derechos como obreros y como vascos. Ante esto un grupo de valientes vascos, se lanzó a la creación de un grupo, que andando el tiempo sería el que reuniría dentro de nuestro pueblo, todas las fuerzas obreras, que sin partidismos políticos salvara la economía de los trabajadores del país.

Así se constituyó la agrupación de obreros vascos de oficios varios de Bilbao. Esto fue el año de 1911. A raíz de su constitución tuvo que luchar con todos los elementos que sintiendo un espíritu exótico, buscaban su muerte sin dilación, para de esa forma ser ellos los dueños absolutos de toda la clase trabajadora vasca. Pero se equivocaron en absoluto; puesto que los obreros vascos dándose cuenta de la realidad ingresan en masa en las filas solidarias ante el fracaso de los que mucho prometían y dejan morir de hambre a las industrias y al obrero. Esta es la primera fase de la vida de Solidaridad, mas hoy que ya se encuentra

en pleno desarrollo, celebra un Congreso al que asisten representantes de 45.000 asociados.

Navarra la hermana mayor, es preciso que Navarra cumpla su siempre hidalga misión, que sea el norte de la vida del País Vasco; por eso vamos de lleno a dedicar todas nuestras actividades a que verdaderamente sea lo que debe ser: guía de nuestra vida. Con sus grandes terrenos de cultivo y sus innumerables fuerzas obreras, Navarra debe ser para los navarros la verdadera tierra de promisión. Navarra debe ser gobernada por los obreros de Navarra, para que su economía sea la que salve su industria y sus familias.

COOPERATIVISMO
El punto tercero de nuestro segundo Congreso, fué la labor cooperativista. Es de tal trascendencia este punto, si es que se le mira con ojos de vasco, que seguramente es el más trascendental; porque en él estriba toda la economía de nuestro pueblo, y él nos ofrece más preferencia, precisamente porque para el obrero vasco encierra toda la vida de nuestra tierra. Vizcaya y Guipúzcoa se aprestan ya a la labor que requiere esta clase de trabajos, y están en vías de ser constituidas una decena de cooperativas de consumo, que una vez implantadas serán el baluarte de nuestra riqueza social; puesto que con el 40 por 100 del capital de los cobros tendremos más que suficiente para dedicarlo a la compra de caseríos navarros, asegurando sus producciones y con ello la vida de innumerables hermanos que se encuentran en poder de capital extraño.

Aquí tenéis en síntesis, hermanos de Navarra la tierra que dentro de poco tiempo espera realizar nuestra organización, o sea Solidaridad, para con ella ganar el total de los obreros que aun desconfían de nosotros, conquistando el pueblo vasco para los vascos.
Obreros de Navarra, Solidaridad espera de vosotros vuestra ayuda, ¿seréis capaces de negaros a lo que os piden vuestros hermanos? No, y mil veces no. Todo por nosotros. todo por Solidaridad.

Estella en fiestas

Con escorzos de impaciencia, vibraba en el ambiente soleado de estos días agostinos la emoción de nuestras fiestas. Eran sus preludios, el rebullir alocado de los moцetes que presentaban las botaninas, la alegría bullanguera que de los jóvenes se derramaba, y sobre todo los ruidos que se escapaban de alguna casa apartada, donde medio centenar de muchachos, con secreto, casi religiosamente, aporreaban bombos y tambores, pugnando por aprender la musiquilla que ha partido con sunder algún Beethoven indigena.

Nos oprimía la espera, y cuando hoy a las doce han estallado los cohetes jubilosos y las gaitas prendian en sus sonidos penetrantes la alegría de todos los estellicos, hemos respirado más a gusto y mirándonos bobalicamente unos a otros, nos hemos dicho: ¡¡Ya estamos en fiestas!! Y con el último bocado, los chavales han comenzado a llamar a sus madres para que los vistiesen con la chaqueta y pantalón blanquísimos, con sus fajas y pañuelos rojos y unas boinicas que justamente les cubren la cascota de sus rubias cabezas recién peladas.

¡¡Han comenzado las fiestas!! y las hemos comenzado como siempre, visitando a nuestra querida Patrona la Virgen de Puy. A su colina ha subido el Ayuntamiento a celebrar la fiesta del Pájaro, pero Estella entera y sus concejales han subido a verte. Y es que cuando los que encarnan el Poder público, ineptos y sectarios, se divorcian del auténtico sentir del pueblo y con sus disposiciones intentan borrar las tradiciones íntimas, éste se organiza al margen y prosi-gue invariable el camino que los siglos y su espíritu le trazan.
Pero no nos pongamos tristes. Pensemos que el pueblo sigue el mismo, como las rosquillas de las medias coloradas de nuestro heraldo. Y bajemos corriendo, corriendo, antes de que nos pille el caballuco chepe, para ver el espectáculo maravilloso de la bajada de los chicos y chicas, que embaldados, sus pañuelos al aire y las caras encendidas se atropellan para huir de los ver-gazos de los caballucos y abuelos, los más veloces de los cabezudos. El combinado de sus vistosos trajes limpios es una orgia de color y el conjunto con sus chillos aterrados, la nota más típica de las fiestas.
De las fiestas, de nuestras fiestas, de estos días un poco absurdos en que los principios se invierten y las reglas se trascienden. Días de ingenio y de buen humor inagotable, días en que al cobajo de una afe-gria estridente no hay cara seria que no se desarrugue ni tristeza que no vuele. Porque solís así, exóticas, primitivas, descon-ciertas, fiestas queridas, los estellicos os queremos tanto.

ra B. A., Lisarri, Melchor, del C. A. Estella, Ruiz, Martínez, Pla, de la Chispa y González.

La primera vuelta por Arizala y Muru ha sido disputadísima, ganando la prima del alto de Muru, que se ha despegado brillantemente, González. Tras el coronan Arteta y Lisarri.
Pasan por Estella a gran marcha y su desfile es saludado con muchos aplausos e indican la segunda vuelta a gran tren. González va solo el primero y tras él Lisarri y Arteta. El alto de Montañana es pisado primeramente con gran ventaja por González que conserva esta ventaja hasta el fin de la prueba.

Algún corredor ha abandonado y otros sufren algún percance en la máquina.
El paso por todos los pueblos del trayecto es animadísimo y gran número de personas aplauden a los corredores. La caravana de automóviles, muy de fiestas y con chilas guapas, serpentea por la carretera y levanta polvo.
Las distancias entre los ciclistas van aumentando y tanto corre González y hay tantos autos en la carretera que no podemos darle alcance.

Los corredores entran en la meta en el orden siguiente:
1. Máximo González, a bastante distancia.
2. Lisarri el rojillo.
3. Pagola.
4. Toledano.
5. Arteta.
6. Esparza.
7. Vicente, etc.
La vuelta se la dió completa y entró en la meta en tercer lugar un ciclista llamado Landa que no ha podido tomar parte en la carrera por no haber tenido licencia de la Unión Velocípeda.
Otro día daremos de esta carrera que el Izarra ha organizado en las fiestas de Estella una reseña más completa y con mayores datos.

MAS FIESTAS
Se nota mucha afluencia de forasteros y los bailes están animadíssimos. El domingo no se va a poder pararse de gente. El tiempo es espléndido y caloroso. Anuncian su llegada numerosos torcarros y bilbaínos y panplonics.
Bajo las cuadrillas de mozos y de moцetes dan la lata por las calles y hay una animación extraordinaria.

PROGRAMA PARA HOY DOMINGO
Dianas y encierro a las ocho y media.
Misa Mayor en San Pedro de Larrua a las diez de la mañana.
A las once y media formidable concierto en Teatral Estellessa de la Orquesta de Santa Cecilia de Iruña, patrocinado por el Ayuntamiento.
Bajo la dirección del señor Gasca se ejecutará el siguiente program:

Primera parte.
Egmont (obertura).—Beethoven.
La invitación al vals.—Weber.
Danza ritual del fuego de "El amor brujo".—Falla.
Segunda parte
Quinta Sinfonía en do menor.—Beethoven.
I Allegro con brío
II Andante
III Scherzo
VI Final allegro con brío
Tercera parte
Rapsodia húngara núm. 2.—Liszt.
Una Caja de música.—Ljadow.
Los Maestros Cantores.—Wagner.
Preludio del acto tercero.—Vals de los aprendices.—Marcha de las Corporaciones.
A las cuatro y media de la tarde novillada en la plaza de toro a cargo de Cester, Bernal y Pepito Montañés que despacharán seis toros de la ganadería de Alaiza.
Después hasta media noche música y baile.

PARA EL LUNES
Iguales festejos de la mañana anterior con la inclusión de unas pruebas de natación en el Ega, que siempre han resultado interesantes.
Al mismo tiempo la Banda que dirige el maestro Ugarte interpretará:
La guardia prusiana (marcha).—Zarzoso.
Regalo de boda, (sernata).— Santillo y Vert.
Zortziko, Texidor.
Katuska (segunda parte). Sorozabal.
Por la tarde tres novillos para los espadas Pepito García, Yús y Agustín García a las cuatro y media de la tarde.
Como comentario al programa solo nos queda llamar la atención del lector, del festival que nos proporciona la orquesta de Santa Cecilia.

El impuesto a los artículos de lujo y a la Cámara de Comercio de Navarra

Una Comisión del Pleno de la Cámara Oficial de Navarra, fué recibida ayer al domicilio por el Ilmo. señor Vicepresidente de la Excmo. Diputación Foral y Provincial.

Dicha Comisión, expuso las legítimas aspiraciones de la totalidad de los elementos productores y mercantiles por aquel organismo representado, en orden al nuevo impuesto del Timbre a los artículos titulados de lujo que recientemente se implantó por el Estado, y que al igual que en las Provincias de régimen común, se pretende cobrar directamente por el mismo, también en Navarra y en las Vascongadas, sin tener para nada en cuenta el Convenio y los Concertos de carácter económico que las de nuestra región tienen hechos y que les permiten administrarse autónomáticamente.

Comisionado de la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra, reiteraron ante nuestra Excelentísima Diputación la gratitud de todos sus electores por el celo que ha demostrado en la defensa de los privativos derechos de Navarra, con ocasión del referido impuesto, estimado como francamente antiforal y contra cuya vigencia en esta Provincia se ha interpuesto, como es sabido, el oportuno recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo.

Teniendo en cuenta que hoy domingo, se verificará en el Palacio Provincial de Alava una reunión de las Comisiones Gestoras de las Diputaciones de las Vascongadas y Navarra, para tratar de la propia importantísima cuestión, la repetida Cámara de Comercio de nuestra Provincia, transmitió anoche el siguiente despacho telefónico:
Presidente Comisión Gestora Diputación.—Victoria.

Cámara Oficial Comercio Industria Navarra interpretando sentir totalidad elementos afectados nuevo impuesto artículos lujo pretende implantar Estado noticia reunión celebrarán ahí mañana Gestoras Vascongadas y Navarra adhiérese incondicionalmente acuerdos adopten cuatro Provincias hermanas después que expongan y mantengan nuestros representantes legítimas aspiraciones conducentes reconozcose indiscutible derecho tiene Diputación Foral imponer y cobrar tributos cualquier clase sin intrusión extrañas y haciendo fervientes votos porque consigan también Vascongadas sus legítimas anhelos.
Saludos respetuosamente PRESIDENTE ANTONIO DORÍA.

Siempre que el organismo se halle deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA. Fuente de energías.

Junta Provincial de Fomento Pecuario

En sesión celebrada en el día de la fecha se adoptaron los acuerdos siguientes.

Infomará favorablemente para su remisión a la Dirección General de Ganadería, las instancias recibidas hasta la fecha, solicitando el funcionamiento de paradas de sementales bovinos, porcinos y caprinos.
Estudio de expedientes incoados por deficiencias e irregularidades observadas en el funcionamiento de algunas paradas de sementales equinos, proponiendo a la Superintendencia, las sanciones a que ha lugar.
Proponer a la Dirección General de Ganadería e Industrias pecuarias, le sea concedido un premio al paradiesta particular vecino de Caparrosos don Florencio Ramírez, por el estímulo y cooperación prestada para el fomento de la ganadería provincial.
Por la Dirección del Servicio de Agricultura, se da cuenta de la celebración de un próximo concurso de Ganados en la villa de Santesteban, siendo aprobado y haciendo constar la satisfacción que esta Junta experimenta por la labor que viene realizando aquella en nombre de esta Excelentísima Diputación Foral y Provincial en el Fomento de la Ganadería.

Una excursión simpática
Ayer a las nueve de la mañana llegaron en seis autobuses, 210 niños aislados en la Casa de Misericordia de San Sebastián.
Vinieron acompañados del Director del Establecimiento, don Timoteo Iraola y de los Vocales de la Junta de la Casa, señores Fillo, Iglesias y Josué.
Les recibieron aquí, los vocales de la Misericordia señores Angulo, Beloso, Fuentes y el Administrador señor Inza.
Visitaron la Catedral y en general toda la ciudad, luego comieron en la Casa de Misericordia. A la tarde fueron obsequiados por la fábrica de caramelos del señor Indabe, con abundantes dulces, deferencia que agradecieron los niños y nosotros en nombre de ellos le damos las gracias al señor Indabe.

A continuación los niños emprendieron el regreso a San Sebastián por Velate, yendo tanto éstos como sus acompañantes, encantados del día y de las atenciones recibidas.

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha
PAMPLONA

Siempre que el organismo se halle deprimido, úsese el acreditado tónico VINO ONA. Fuente de energías.

BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas, gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.
Temporada oficial: 15 de Junio al 30 Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.
Itinerario: En tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de autobuses que sale de las Oficinas de la Sociedad.
Informes: Sociedad Aguas y Baños de Belascoain.—Pamplona.

LA DURACION DEL TRABAJO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Proposiciones de la ley sobre la semana de treinta horas

Como "Informaciones Sociales" anunció, el Senado de los Estados Unidos ha votado y la Comisión del Trabajo de la Cámara de los representantes ha recomendado la adopción de dos proposiciones de ley tendientes a impedir el comercio entre los Estados miembros de toda mercancía producida en establecimientos que hagan trabajar a su personal más de cinco días por semana y mas de seis horas por día.

El preámbulo de la proposición adoptada ulteriormente por el Senado echa una viva luz sobre la gravedad de la situación en los Estados Unidos e indica en estos términos la necesidad de obrar:
"Considerando que la grave crisis nacional tiene sus repercusiones sobre la vida y bienestar de la nación; que hay en los Estados Unidos millones de personas sin trabajo, viviendo en la indigencia y dependiendo de la caridad pública y privada, que el paro, la miseria y la necesidad tienen graves repercusiones sobre la salud, la moralidad, el desenvolvimiento físico de los ciudadanos, hombres, mujeres y niños en todo el país.

Que la crisis ha llegado al comercio entre los Estados, que los negocios están estancados, que el paro, la poca alimentación, la miseria y la necesidad no cesan de aumentar;
Que millones de ciudadanos aptos para el trabajo y en busca de un empleo están en la imposibilidad de encontrar trabajo, mientras que millones de obreros industriales están ocupados, diez, doce, trece, catorce y aun dieciséis horas por día en la producción de mercancías objeto de comercio entre los Estados, en detrimento de la nación y con el resultado de arruinar el comercio de los Estados entre sí y con el extranjero."

ADOPCION DE LA PROPOSICION DEL SENADO

La proposición de ley fué adoptada por el Senado el 6 de abril de 1933, por 53 votos contra 30.
Después de un examen complementario del proyecto, en el curso del cual fué rechazado por 52 votos contra 32 una enmienda tendiente a impedir la importación de mercancías fabricadas en los establecimientos que trabajen más de cuarenta horas por semana, la proposición ha sido transmitida a la Cámara, que la ha enviado a su Comisión de Trabajo.

PROPOSICIONES DE LA SECRETARIA FEDERAL DEL TRABAJO

De cara a estas dificultades, la Secretaría Federal del Trabajo, después de un cambio de opinión con la Comisión de Trabajo de la Cámara de los representantes, ha depositado una proposición de enmienda, relativa, sobre todo, a los salarios, a la duración del trabajo de los establecimientos industriales y a la aplicación de la ley.
Exenciones. Según los términos de esta proposición, los establecimientos o industrias designados serán autorizados por Consejos especiales (Hours of Work Boards) a trabajar horas por semana u ocho horas por día durante un total de diez semanas por año como máximo, en caso de necesidad excepcional reconocida. Estos Consejos de la duración del trabajo comprenderán un representante del Secretariado Federal del

Trabajo, un representante de los patronos y un representante de los obreros de la industria interesada. Las deliberaciones de esos Consejos serán públicas.

Salarios. El Secretariado Federal del Trabajo estará encargado de constituir Consejos de Salarios (Wage Boards), comprendiendo un número igual de representantes de los patronos, de los obreros y del público desde que una encuesta haya aprobado que, a consecuencia de la reducción de las horas de trabajo o por cualquier razón, un número de obreros de un establecimiento dado no reciben un salario equitativo y proponiendo al valor de los servicios que rinden o suficiente para asegurarse un nivel de vida conveniente.

Las recomendaciones emitidas por los Consejos de Salarios respecto de los salarios mínimos serán publicadas y sometidas a la atención de los patronos. Si ciertos patronos no aplicasen esas recomendaciones y el Secretariado Federal del Trabajo estimase que los patronos que se conforman con las recomendaciones sufren por este hecho una concurrencia injusta, lo que sería contrario a las intenciones del Congreso relativas a la supresión de esta forma de injusticia en el comercio entre Estados y a la disminución del paro, el Secretariado General del Trabajo, podría, después de haber oído a los interesados en audiencia pública, declarar que estas recomendaciones tenían desde entonces fuerza legal.

DURACION DEL TRABAJO EN LOS ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

El secretariado general del trabajo quedará autorizado para limitar la duración del trabajo si estima, después de la correspondiente investigación, que esta duración es demasiado larga para permitir un justo equilibrio en la producción de la rama industrial de que se trate y que de ella resulta una superproducción o una concurrencia injusta en el comercio entre los Estados, que produce graves dificultades para los otros productos de la misma rama y de efectos nefastos para la colectividad. El transporte de un Estado a otro de las mercancías producidas en los establecimientos que no se conforman a los horarios prescritos de explotación, será rechazado.
Aplicación de la ley. El Secretariado Federal de Trabajo o las personas autorizadas por él dispondrán de poderes de información y de inspección suficientes para asegurar la aplicación satisfactoria de la ley.

En la idea del Secretariado Federal de Trabajo, la aplicación de la ley reposará sobre todo en la acción de los magistrados, de las organizaciones obreras, profesionales u otras, en los inspectores de Trabajo y en las autoridades de higiene pública.
En razón a la novedad de los problemas a resolver, la Comisión de Trabajo de la Cámara de los representantes ha decidido tener audiencias públicas, en el curso de las cuales el secretario federal del Trabajo, los presidentes de la Federación Americana de Trabajo y de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos, numerosos industriales y representantes de organizaciones obreras, así como de economistas, expnderán su opinión. Estas audiencias públicas han suscitado un vivo interés.

Lea usted LA VOZ DE NAVARRA



COGNAC
Barbier

Representante en Pamplona:
GRACIAN ANDREU
Dormitería, 54 Teléfono 2653

BILBAO

Calzados "Iruña" - Jarauta 74

LIQUIDACION FORZOSA
SOLO POR TODO ESTE MES

Zapatos señora finos, que valian a 30 pesetas, a...	14'00
Zapatos señora finos, que valian a 23 pesetas, a...	12'00
Zapatos señora, pares sueltos, de 23 pesetas, desde...	8'00
Zapatos señora finos, de ante negro, los mejores...	15'00
Zapatos señora finos, de ante negro, pares sueltos, a...	10'00
Zapatos caballero, los de 25 pesetas...	16'00
Zapatos caballero corrientes, los de 18 pesetas a...	14'00
Botas de agua para caballero, las de 30 a...	17'00

Aprovechen esta única ocasión, comprando pronto, para que encuentren su medida y medida.
JARAUTA, 74

"ORBEA"

La bicicleta de calidad, vencedora en todas las carreras nacionales.
Vuelta a Cataluña 1933, primero de los nacionales, Vicente Trueba.
Carrera Internacional de Iruña, primer o, Luciano Montero.
Representante exclusivo para Navarra. ANTONIO MARTINEA. Tafalla.
QUEDAN ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES



Los más conocidos